DE SCHUTZHELME

Ausführliche Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktetikett. Es gelten nur Standards und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch auf den unten aufgeführten Benutzerinformationen erscheinen. Alle diese Produkte erfüllen die Anforderungen der Verordnung EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Der Kopfschutz soll den Benutzer vor herabfallenden Gegenständen und daraus resultierenden Kopf- und Schädelverletzungen schützen. Die Helmschale des Kopfschutzes dient zum Schutz des Benutzer vor: 1) herabfallenden Gegenständen, welche den Kopf verletzen können 2) fallenden Gegenständen 3) Stößen bei sehr niedrigen Temperaturen (-30 ° C); 4) Seitliche Verformung. Bitte verwenden Sie diesen Helm nicht zum Klettern, zur Brandbekämpfung und für sportliche Aktivitäten.

VERWENDUNG DES SCHUTZHELMES ÜBEREINSTIMMEN:
Für einen angemessenen Schutz muss dieser Helm passen oder an die Größe des Kopfes des Benutzers angepasst werden. Verwenden Sie den hinteren Drehknopf, um die entsprechende Größe einzustellen: TDrehen Sie nach rechts zum Schließen/Größe zu verringern; drehen Sie nach links zum Öffnen/ Größe zu erweitern Verwenden Sie die 4 Stifte an der Kopfbedeckung, um die Tragehöhe einzustellen. Drücken Sie die Stifte in die entsprechenden Löcher: Drücken Sie die Stifte in die entsprechenden Löcher: Öffnen Sie den Verschlussclip und ziehen Sie am Riemen, um die Länge des Kinnriemens anzupassen.
Der Helm ist produziert um die Energie eines Schlages durch partielle Zerstörung oder Beschädigung der Helmschale und des Geschirrs zu absorbieren, und auch wenn solche Schäden nicht leicht ersichtlich sind, sollte jeder Helm, der starken Stößen ausgesetzt ist, ersetzt werden.Der Benutzer sollte auch beachten, dass der Helm nicht modifiziert werden darf und dass nur Originalteile oder empfohlene Teile des Helmherstellers verwendet werden. Helme sollten nicht für die Montage von Anbaugeräten in einer Weise angepasst werden, die vom Helmhersteller nicht empfohlen wird .Keine Lacke, Lösungsmittel, Klebstoffe oder selbstklebende Etiketten auftragen, es sei denn nach Anweisung des Helmherstellers.

NACH GEBRAUCH:
Wird der Helm schmutzig oder verunreinigt, besonders auf der äußeren Oberfläche muss er sorgfältig gereinigt werden (Wartung / Lagerung). Wir weisen ausdrücklich auf das mögliche Risiko des Schutzverlustes bei unsachgemäßer Reinigung und durch Verwitterung hin.

EINSTELLUNG UND ÜBERPRÜFUNG DES SCHUTZHELMS
Um einen wirksamen Schutz zu gewährleisten, sollte dieser Helm mit der Spitze nach vorne getragen werden (waagerecht sitzend) und er sollte auf die Kopfgröße des Benutzers eingestellt werden Die Lebensdauer des Helms wird durch verschiedene Faktoren beeinflusst, wie z.B. Kälte, Hitze, chemische Produkte (z.B. ätzende Substanzen, Farbe, Reiniger Täglich und vor jedem Einsatz sollte eine Kontrolle durchgeführt werden, um alle Anzeichen von Beschädigungen (Risse, Mängel) des Helms, seines Gurtes und seines Zubehörs zu erkennen. Jeder Helm, der einem starken Stoß ausgesetzt war oder Verschleißerscheinungen aufweist, sollte ersetzt werden. Wenn es keine Voreinstellungen hat, ist es daher für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet. Das Herstellungsdatum ist in jeder Helmschale vermerkt. Unter normalen Einsatzbedingungen sollte dieser Schutzhelm entsprechend dem Herstellungsdatum 7 Jahre lang einen angemessenen Schutz bieten.

WARTUNG / LAGERUNG
Dieser Schutzhelm kann mit einem Tuch unter Verwendung eines leichten Reinigungsmittels gereinigt und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine abrasiven oder korrosiven Chemikalienprodukte. Wenn dieser Helm nicht mit dieser Methode gereinigt werden kann, sollte er ersetzt werden.
Das Produkt muss in seiner Verpackungseinheit transportiert werden. Wenn es keine Verpackungseinheit gibt, verwenden Sie eine Verpackung, die das Produkt vor Schlägen, Feuchtigkeit, thermischen Gefahren und hoher Lichteinstrahlung schützt.
Wenn er nicht mehr verwendet oder transportiert wird, sollte der Helm in einem trockenen kühlen Platz fern von Licht, Frost und trocken ohne Einflussnahme von möglichen Chemikalien gelagert werden. Er sollte nicht unter Druck oder nahe Wärmequellen gelagert werden. Es wird empfohlen, dass die Lagertemperatur in dem Bereich um 20 ± 15 ° C. Dieser Helm enthält keine Substanz, die bekanntermaßen Allergien verursacht. Allerdings, wenn eine sensible Person eine allergische Reaktion hat, solltie sie den gefährlichen Bereich verlassen und sich in medizinische Betreuung begeben.

ACHTUNG
Fehlende oder mangelhafte Einhaltung von Gebrauchsanweisungen, Anpassung / Inspektionen und Wartung / Lagerung, kann die Wirksamkeit des Isolationsschutzes einschränken.
Das Geschirr und der Kinnriemen sind nicht austauschbar. Wenn der Kinnriemen beschädigt ist.Entsorgen sie den Helm und ersetzen Sie ihn neu. Es befinden sich auf beiden Seiten der Schale zwei lange rechteckige Löcher für Zubehör Im Fall der Installation eines Gehörschutzes lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung des Gehörschutzes sorgfältig durch, bevor Sie den Gehörschutz an diesem Helm anbringen und um zu bestätigen, dass der Gehörschutz mit diesem Helm und seiner Kompatibilität getestet wurde.

MARKIERUNGEN
PORTWEST = Herstelleridentifikation
CE = Kennzeichnungen, die die Übereinstimmung mit den Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU)2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =In Bezug auf Standard und Veröffentlichungsjahr hinweisen
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Referenzstandard und Erscheinungsjahr (US)
Typ 1 = Der Helm soll die Aufprallkraft reduzieren, die durch einen Schlag nur auf die Oberseite des Kopfes entsteht
Klasse E - 20000V= Helme sollen die Gefahr mit Hochspannungleitern verringern

♻ = Recyclingsymbol für Plastik
ABS = Material der Helmschale (ABS-Acrylnitril-Butadien-Styrol)
= Jahr und Monat der Herstellung (auf dem Muster 2019/März)

KENNZEICHNUNG (FAKULTATIVE PRÜFUNG)
Helme, die eine der folgenden Markierungen tragen, erfüllen die zusätzlichen Anforderungen unten:
-30°C : Sehr tiefe Temperatur
Der Helm behält seine Leistung oberhalb dieser Temperatur
LD: seitliche Verformung. Der Helm schützt den Benutzer vor seitlichen Verformungen

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

EN SAFETY HELMETS

Refer to the product label/markings for detailed information on the corresponding standards. Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable. All these products comply with the requirements of Regulation EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
This PPE is intended to be used as to protect the users against falling objects and consequential brain injury and skull fracture. This helmet shell of the head protection is designed for protecting the users from 1) dropped object from the above of head 2) falling objects 3) Impacts at very Low temperature (-30°C); 4) lateral deformations;. Please do not use this helmet for climbing activities, fire-fighting activities and sporting activities.

USAGE OF THE PROTECTIVE HELMET:
For adequate protection this helmet must fit or be adjusted to the size of the user's head. Use the back-wheel knob to adjust to the appropriate size: TTurn right to close / adjust smaller size; Turn left to open / adjust bigger size. Use the 4 pins on the headgear to adjust the wearing height. Move the pins on the appropriate holes : 3 different height positions on the front side and 2 different height positions on the back side of the headgear. Open the closure clip and pull the tape to straps to adjust the chin strap's length.
The helmet is made to absorb the energy of a blow by partial destruction or damage to the shell and the harness, and even though such damage may not be readily apparent, any helmet subjected to severe impact should be replaced.
The attention of users is also drawn to the danger of modifying or removing any of the original component parts of the helmet, other than as recommended by the helmet manufacturer. Helmets should not be adapted for the purpose of fitting attachments in any way not recommended by the helmet manufacturer.
Do not apply paint, solvents, adhesives or self-adhesive labels, except in accordance with instructions from the helmet manufacturer.

AFTER USE:
if the helmet becomes dirty or contaminated, particularly on the external surface, it should be carefully cleaned in accordance with cleaning recommendations below (maintenance/storage). We highlight the potential risk of loss of protection in case of inappropriate cleaning and ageing of the helmet.

ADJUSTMENT AND INSPECTION OF THE PROTECTIVE HELMET
In order to ensure effective protection, this helmet should be worn with its peak forward (sit in straight position) and it should be adjusted to the user's head size (do not fit too loose or too tight) by its adjustment system located at the rear of the helmet. The helmet life is affected by several factors, such as cold, heat, chemical products (e.g. corrosive reagent, paint, cleaner etc.), sun light or misuse. Daily and before any use a check should be performed in order to identify any sign of rendering (cracks, flaws) the helmet, its harness and accessories fragile. Any helmet having been subject to a strong shock or having wear signs should be replaced. If it has no defaults, it is therefore proper for the intended use. The manufacturing date is marked inside each helmet shell. Under normal usage conditions, this protective helmet should provide proper protection for 7 years according to the manufacturing date.

MAINTENANCE / STORAGE
This protective helmet may be cleaned and disinfected by means of a cloth impregnated in a low concentration cleaning solution. Don't use any abrasive or corrosive chemical product. If this helmet cannot be cleaned by using this method, it should be replaced. The product must be transported in its packaging unit. If there is no packaging unit, use packaging that protects the product from shock, exposure to moisture, thermal hazards, exposure to light, holding it away from any product or material or substance that can deteriorate it.
When it is not used anymore or during transportation, the helmet should be stored in a dry cool place away from light, frost and in a location granting that no chemical product or sharp object bends it by falling above. It should not be compressed or stored close to any source of heat. It is recommended that the storage temperature is kept in the range 20±15°C. This helmet does not include any substance known to be susceptible of causing allergies. However if a sensitive person has an allergic reaction, they should therefore leave the hazardous area, remove the helmet and ask for medical advice.

ATTENTION:
Missing or deficiently respect of instructions of use, adjustment/ inspections and maintenance/storage, may limit effectiveness of insulation protection.
The harness and chin strap are not replaceable. Discard the helmet and replace new if the chin strap found damage. There are two long rectangle holes on both sides of shell is for accessories. Such as installing the ear muff. Please read carefully the earmuff user instruction, before installing the earmuff on to this helmet and to confirm the ear muff has been tested with this helmet and its compatibility.

MARKINGS
PORTWEST = Manufacturer Identification
CE = Marking indicating compliance with the Regulation (EU) 2016/425.
EN 397:2012+A1:2012 =Referring standard and year of publication
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Referring US standard and year of publication
TYPE I = Helmet intended to reduce the force of impact resulting from a blow only to the top of the head
Class E - 20000V= Helmets are intended to reduce the danger of contact with higher voltage conductors

♻ = Plastic recycling symbol
ABS = Helmet Shell Material (ABS-Acrylonitrile butadiene styrene)
= Year and Month of manufacture (on the example:2019/March)

MARKING (FACULTATIVE TESTING)
Helmets bearing one of the following markings meet the additional requirements as below:
-30°C : Very low temperature
The helmet keeps its performance above these temperatures
LD: Lateral deformation.
The helmet protects the user against lateral deformations

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

MANUFACTURER

PORTWEST
IDA BUSINESS PARK, WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND

NOTIFIED BODY FOR EU TYPE EXAMINATION
INSPEC INTERNATIONAL BV
BEECHAVENUE 54-62, 1119 PW, SCHIPHOL-RIJK, NETHERLANDS
NB: 2849 MODELS: PB55, PC55, PS55, PW55

PB55	**Endurance Badge Holder Helmet**
PC55	**Endurance Carbon Look Helmet**
PS55	**Endurance Helmet**
PW55	**Endurance Visor Helmet**

quefairedemesdechets.fr
BAC DE TRI
22 PAP
Check locally how to recycle me
Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune

PORTWEST®

USER INFORMATION

SAFETY HELMETS

CE **EN 397: 2012 + A1:2012**

130USP

FR CASQUES DE SECURITE

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour des informations détaillées sur les normes correspondantes. Seules les normes et les icônes qui apparaissent sur le produit et les informations utilisateurs ci-dessous sont applicables. Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement UE 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Cet EPI est destiné à être utilisé pour protéger les utilisateurs contre les chutes d'objets et les lésions cérébrales et les fractures du crâne qui en découlent. Cette coque de casque de protection de la tête est conçue pour protéger les utilisateurs 1) objet tombé du dessus de la tête 2) chute d'objets 3) Impacts à très basse température (-30 ° C); 4) déformations latérales;. Veuillez ne pas utiliser ce casque pour les activités d'escalade, les activités de lutte contre l'incendie et les activités sportives.

UTILISATION DU CASQUE DE PROTECTION:
Pour une protection adéquate, ce casque doit être adapté ou ajusté à la taille de la tête de l'utilisateur. Utilisez le bouton de la roue arrière pour régler la taille appropriée: TTournez à droite pour fermer / ajuster une taille plus petite; Tournez à gauche pour ouvrir / ajuster une plus grande taille. Utilisez les 4 broches sur le casque pour régler la hauteur de port. Déplacez les broches sur les trous appropriés: 3 positions de hauteur différentes à l'avant et 2 positions de hauteur différentes à l'arrière du casque. Ouvrez le clip de fermeture et tirez le ruban sur les sangles pour régler la longueur de la jugulaire.
Le casque est conçu pour absorber l'énergie d'un coup par destruction partielle ou endommagement de la coque et du harnais, et même si un tel dommage peut ne pas apparaître facilement, tout casque soumis à un impact important devrait être remplacé.
L'attention des utilisateurs est également attirée sur le danger de modifier ou de supprimer l'une des pièces originales du casque, sauf celles recommandées par le fabricant du casque. Les casques ne doivent pas être adaptés pour ajuster les pièces jointes de manière non recommandée par le fabricant du casque.
N'appliquez pas de peinture, de solvants, d'adhésifs ou d'étiquettes autocollantes, sauf conformément aux instructions du fabricant du casque.

APRÈS UTILISATION: si le casque devient sale ou contaminé, en particulier sur la surface externe, il doit être soigneusement nettoyé conformément aux recommandations de nettoyage ci-dessous (maintenance / stockage). Nous mettons en évidence le risque potentiel de perte de protection en cas de nettoyage inapproprié et le vieillissement du casque.

AJUSTEMENT ET INSPECTION DU CASQUE DE PROTECTION
Afin d'assurer une protection efficace, ce casque doit être porté avec sa visière en avant (assis en position droite) et il doit être ajusté à la taille de la tête de l'utilisateur (ne pas tenir trop lâche ou trop serré) par son système de réglage situé à l'arrière du casque. La durée de vie du casque est affectée par plusieurs facteurs, tels que le froid, la chaleur, les produits chimiques (par exemple réactif corrosif, peinture, nettoyant, etc.), la lumière du soleil ou une mauvaise utilisation. Au quotidien et avant toute utilisation, un contrôle doit être effectué afin d'identifier tout signe de fragilisation (fissures, défauts) du casque, de son harnais et de ses accessoires. Tout casque ayant subi un choc violent ou présentant des signes d'usure doit être remplacé. S'il n'a pas de valeurs par défaut, il convient donc à l'usage prévu. La date de fabrication est indiquée à l'intérieur de chaque coque de casque. Dans des conditions normales d'utilisation, ce casque de protection devrait fournir une protection adéquate pendant 7 ans selon la date de fabrication.

ENTRETIEN / STOCKAGE Ce casque de protection peut être nettoyé et désinfecté au moyen d'un tissu imprégné dans une solution de nettoyage à faible concentration. Ne pas utiliser de produit chimique abrasif ou corrosif. Si ce casque ne peut pas être nettoyé en utilisant cette méthode, il devra être remplacé. Le produit doit être transporté dans son unité d'emballage. S'il n'y a pas d'unité d'emballage, utiliser un emballage qui protège le produit du choc, de l'exposition à l'humidité, de la chaleur, de l'exposition à la lumière, en l'éloignant de tout produit ou matière ou substance qui peut le détériorer
Ce casque de protection peut être nettoyé et désinfecté au moyen d'un tissu imprégné dans une solution de nettoyage à faible concentration. Ne pas utiliser de produit chimique abrasif ou corrosif. Si ce casque ne peut pas être nettoyé en utilisant cette méthode, il devra être remplacé. Le produit doit être transporté dans son unité d'emballage. S'il n'y a pas d'unité d'emballage, utiliser un emballage qui protège le produit du choc, de l'exposition à l'humidité, de la chaleur, de l'exposition à la lumière, en l'éloignant de tout produit ou matière ou substance qui peut le détériorer.

ATTENTION: Le respect ou l'absence de respect des instructions d'utilisation, des ajustements/inspections et l'entretien / entreposage, peut limiter l'efficacité de la protection d'isolation.
Le harnais et la jugulaire ne sont pas remplaçables. Jetez le casque et remplacez-le neuf si la jugulaire a été endommagée. Il y a deux longs trous rectangulaires des deux côtés de la coque pour les accessoires. Tels que l'installation du casque antibruit. Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation du casque antibruit avant d'installer le casque antibruit sur ce casque et pour confirmer que le casque antibruit a été testé avec ce casque et sa compatibilité.

MARQUAGES
PORTWEST = Identification du fabricant
CE = Marquages indiquant la conformité aux exigences en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =norme de référence et année de publication
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Norme de US référence et année de publication
TYPE I = Casque destiné à réduire la force d'impact résultant d'un coup uniquement sur le dessus de la tête
Classe E - 20000V= Les casques sont destinés à réduire le risque de contact avec des conducteurs de tension plus élevée

♻ = symbole de recyclage du plastique
ABS = Matériau de coque de casque (ABS-Acrylonitrile butadiène styrène)
= Année et mois de fabrication (sur l'exemple: 2019 / mars)

MARQUAGE (ESSAIS FACULTATIFS) : Les casques portant l'une des marques suivantes répondent aux exigences supplémentaires comme ci-dessous :
-30°C : très basse température,Le casque maintient sa performance au-dessus de ces températures
LD: Déformation latérale. Le casque protège l'utilisateur contre les déformations latérales

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL HEŁMY OCHRONNE

Wszywka produktowa zawiera szczegółowe informacje dotyczące norm, których wymagania ten produkt spełnia. Jedynie normy i ikony, które występują równocześnie na wszywkach oraz w Instrukcji Użytkowania mają zastosowanie do konkretnego produktu. Wszystkie te produkty są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Te środki ochrony indywidualnej przeznaczone są do ochrony użytkowników przed spadającymi przedmiotami i wynikającym z nich uszkodzeniem mózgu i pęknięciem czaszki. Ta skorupa hełmu chroniąca głowę została zaprojektowana w celu ochrony użytkowników przed następującymi zagrożeniami: 1) przedmioty rzucone z ponad głowy, 2) spadające przedmioty, 3) uderzenia w bardzo niskiej temperaturze (-30 ° C); 4) deformacje boczne,. Prosimy nie używać tego hełmu do wspinaczki, akcji gaśniczych i zajęć sportowych.
PRZEMYSŁOWE HEŁMY OCHRONNE
W celu zapewnienia optymalnej ochrony ten hełm powinien zostać dopasowany do obwodu głowy użytkownika. Użyj pokrętła tylnego koła, aby ustawić odpowiedni rozmiar: TPrzekręć w prawo, aby zamknąć / dostosować mniejszy rozmiar; Przekręć w lewo, aby otworzyć / dostosować większy rozmiar. Użyj 4 kołków na więźbie, aby wyregulować wysokość noszenia. Przesuń kołki w odpowiednich otworach: 3 różne pozycje wysokości z przodu i 2 różne pozycje wysokości z tyłu nakrycia głowy. Otwórz klips zamykający i pociągnij taśmę do pasków, aby dostosować długość paska podbródka.
Zadaniem tego hełmu jest pochłanianie energii uderzenia poprzez częściowe uszkodzenie lub zniszczenie skorupy i / lub więźby. Może się również zdarzyć, że uszkodzenie hełmu nie będzie widoczne. Każdy hełm, który podlegał uderzeniu powinien zostać natychmiast wymieniony i zutylizowany.
Należy również zwrócić uwagę użytkownika na niebezpieczeństwo związane z jakąkolwiek modyfikacją lub usuwaniem oryginalnych części składowych hełmu albo ich zamianą na inne elementy niż te, które rekomendował producent. Hełmów nie można adaptować poprzez dodawanie / zawieszanie akcesoriów nie zalecanych przez producenta. Nie wolno stosować farb, rozpuszczalników, klejów lub nalepek samoprzylepnych bez aprobaty / instrukcji producenta.
PO UŻYCIU:
Jeżeli hełm jest brudny lub skażony, w szczególności na powierzchni zewnętrznej, należy go ostrożnie oczyścić zgodnie z opisaną poniżej instrukcją konserwacji znajdującą się w części konserwacja i składowanie. Należy podkreślić, że niewłaściwe oczyszczanie może spowodować starzenie się hełmu i utratę jego parametrów.
REGULACJA I KONTROLA HEŁMU OCHRONNEGO
Aby zapewnić skuteczną ochronę, ten hełm powinien być noszony z daszkiem do przodu (być osadzonym w prostej pozycji) i powinien być dopasowany do wielkości głowy użytkownika (nie może być dopasowany zbyt luźno lub zbyt ciasno) za pomocą systemu regulacji umieszczonego z tyłu hełmu. Na żywotność hełmu ma wpływ kilka czynników, takich jak zimno, ciepło, produkty chemiczne (np. czynnik korozyjny, farba, środek czyszczący itp.), światło słoneczne lub niewłaściwe użycie. Codziennie i przed każdym użyciem należy przeprowadzać kontrolę w celu wykrycia wszelkich oznak możliwych uszkodzeń (pęknięcia, wady) hełmu, jego więźby i akcesoriów. Każdy hełm poddany silnemu wstrząsowi lub posiadający ślady zużycia powinien zostać wymieniony. Jeżeli nie ma uszkodzeń, można przeznaczyć do zamierzonego zastosowania. Data produkcji jest oznaczona wewnątrz każdej skorupy hełmu. W normalnych warunkach użytkowania ten hełm ochronny powinien zapewniać odpowiednią ochronę przez 7 lat od daty produkcji.
KONSERWACJA I SKŁADOWANIE
Ten przemysłowy hełm ochronny może być czyszczony i dezynfekowany ściereczką z dodatkiem słabego roztworu środka czyszczącego. Nie wolno używać środków agresywnych lub żrących. W razie niemożności doczyszczenia hełmu należy go wymienić i zutylizować.
Hełm należy przewozić w opakowaniu indywidualnym. W przypadku braku opakowania własnego należy zastosować takie opakowanie, które ochroni przed uderzeniem, wilgocią, zagrożeniem termicznym, światłem, oraz materiałami lub substancjami, które mogą go uszkodzić.
Gdy hełm nie jest używany, jak również podczas jego transportu należy go złożyć w suche i dobrze wentylowane miejsce z dala od bezpośredniego oddziaływania światła słonecznego, agresywnych substancji chemicznych i przedmiotów ostrych lub takich, które mogą na niego spaść. Nie wolno kłaść na hełmie przedmiotów ciężkich, które mogą go zmiażdżyć.
Hełm winien znajdować się z dala od źródeł ciepła w temperaturze składowania 20 ±15°C. Ten hełm nie zawiera żadnych substancji, które mogą spowodować reakcje alergiczne u osób uczulonych. Jeżeli jednak osoba uczulona odczuje takie reakcje, powinna natychmiast opuścić strefę zagrożenia, zdjąć hełm i zasięgnąć porady lekarza.
UWAGA
Niestosowanie się lub niepełne stosowanie się do instrukcji użytkowania dopasowania, przeglądów, składowania i konserwacji może znacząco zmniejszyć efektywność ochrony izolacyjnej.
Więźby i paska pod brodę nie można wymieniać. Zutylizuj hełm i wymień na nowy, jeśli pasek pod brodę został uszkodzony. Po obu stronach skorupy znajdują się dwa długie prostokątne otwory na akcesoria. Można w nich umieszczać ochronniki słuchu. Proszę uważnie przeczytać instrukcję użytkowania tych ochronników przed zamontowaniem na tym hełmie i potwierdzić, że zostały przetestowane z tym hełmem i są kompatybilne.

OZNAKOWANIA
PORTWEST = Identyfikacja producenta
CE = Oznakowania wskazujące na zgodność z wymogami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =odniesienie do Normy i roku wydania
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Odniesienie do Normy i roku wydania (US)
TYP I = Hełm przeznaczony do zmniejszenia siły uderzenia wynikającej z uderzenia tylko w czubek głowy
Klasa E - 20000V= Hełmy oferują zmniejszenie niebezpieczeństwa w trakcie kontaktu z przewodami wyższego napięcia

♻ = symbol recyklingu tworzyw sztucznych
ABS = Materiał skorupy hełmu (ABS-akrylonitryl-butadien-styren)
= Rok i miesiąc produkcji (na przykład: 2019 / marzec)

OZNAKOWANIE (BADANIA FAKULTATYWNE)
Hełm posiadający jedno z poniższych oznakowań posiada dodatkowe właściwości ochronne :
-30°C : Bardzo niska temperatura
Ten hełm zachowuje swojej właściwości w takich temperaturach
LD: Odkształcenie boczne
Ten hełm chroni użytkownika przed odkształceniem bocznym

Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES CASCOS DE SEGURIDAD

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes. Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario. Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Este EPI está pensado para ser usado para proteger a los usuarios contra objetos que caen y los consiguientes daños al cerebro y fracturas de cráneo. La cubierta del casco de protección para la cabeza está diseñada para proteger al usuario contra: 1) objeto que cae desde cotas por encima de la cabeza 2) objetos que caen 3) impactos a muy baja temperatura (-30°C); 4) deformaciones laterales;. Por favor, no utilice este casco para actividades de escalada, actividades de lucha contra incendios y actividades deportivas.
USO DEL CASCO DE PROTECCION:
Para una protección adecuada, este casco debe corresponder o ser ajustado a la talla de la cabeza del usuario. Use el mando de la ruleta trasera para ajustarlo al tamaño apropiado: TGire hacia la derecha para cerrar/ajustar a un tamaño menor; Gire a la izquierda para abrir/ajustar a un tamaño mayor. Use las cuatro clavijas de la pieza para la cabeza para ajustar la altura. Mueva las clavijas sobre los agujeros apropiados: 3 diferentes posiciones de altura en la parte frontal y 2 posiciones de altura diferentes en la parte trasera de la pieza para la cabeza. Abra el clip de cierre y tire de la cinta para ajustar la longitud de las tiras de la barbilla.
El casco está hecho para absorber la energía de un golpe mediante la destrucción parcial o daños a la cubierta y al arnés, e incluso cuando tales daños no sean claramente notables, cualquier casco que haya sufrido un impacto severo deberá ser sustituido.
Los usuarios deben tener en cuenta el peligro de modificar o retirar componentes originales del casco, salvo las recomendaciones del fabricante del casco. Los cascos no deberán adaptarse en ningún caso mediante accesorios que no sean los recomendados por el fabricante del casco.
No aplique pintura, disolventes, adhesivos o pegatinas, excepto si lo que se aplica está de acuerdo con las instrucciones del fabricante del casco.
DESPUES DEL USO:
Si el casco se ensucia o contamina, particularmente su superficie exterior, deberá ser lavado cuidadosamente siguiendo las recomendaciones de limpieza que se citan abajo (Mantenimiento/Almacenaje).
Subrayamos el riesgo potencial de pérdida de la protección en caso de una limpieza no apropiada y de envejecimiento del casco.
AJUSTE E INSPECCIÓN DEL CASCO DE PROTECCIÓN
Para asegurar la protección efectiva, este casco deberá ser usado con la visera hacia adelante (asentado en posición recta) y deberá ser ajustado al tamaño de la cabeza del usuario (no dejar demasiado flojo ni demasiado apretado) mediante el sistema de ajuste colocado en la parte trasera del casco. La vida útil del casco está afectada por diversos factores, tales como el frío, el calor, productos químicos (por ejemplo, agentes corrosivos, pintura, limpiadores, etc.), luz solar o humedad. Diariamente y antes de cada uso, se debe realizar una inspección para identificar cualquier signo de daños (roturas, defectos) en la cubierta, en su arnés y en los accesorios frágiles. Todo casco que haya sufrido un golpe fuerte o que tenga signos de desgaste deberá ser sustituido. Si no tiene defectos, entonces es apropiado para el uso para el que está pensado. La fecha de fabricación está marcada en el interior de cada cubierta del casco. En condiciones normales de uso, este casco debería ofrecer una protección adecuada durante 7 años desde la fecha de fabricación.
MANTENIMIENTO / ALMACENAJE
Este casco protector puede lavarse y desinfectarse mediante un paño impregnado con una disolución de limpieza de baja concentración. No use productos abrasivos ni químicos corrosivos. Si este casco no puede limpiarse usando este método, deberá ser sustituido.
El producto debe ser transportado en su envase. Si no hubiera envase, use uno que lo proteja de golpes, exposición a la humedad, riesgos térmicos, exposición a la luz, manteniéndolo alejado e cualquier producto o material o sustancia que lo pueda deteriorar.
Cuando no se vaya a usar o durante el trasporte, el casco deberá estar almacenado en unlugar fresco y seco, alejado de la luz, congelación y donde se garantice que ningún producto químico u objeto afilado lo daña al caerle encima. No deberá ser comprimido ni almacenado en la proximidad de un foco de calor. SE recomienda que la temperatura de almacenaje se mantenga en el rango de 20±15°C. Este casco no contiene ninguna sustancia que se sepa susceptible de poder causar alergias. Sin embargo, si una persona sensible tuviera una reacción alérgica, deberá abandonar la zona de riesgo, quitarse el casco y solicitar consejo médico.
ATENCION:
El perder o no respetar eficientemente las instrucciones de uso, de ajuste/inspección y de mantenimiento/almacenaje, pudiera limitar la efectividad de la protección aislante.
El arnés y el barboquejo no son sustituibles. Deseche el casco y sustitúyalo si encuentra el barboquejo dañado. Hay dos agujeros rectangulares largos en embos lados del casco para colocar accesorios. Como, por ejemplo, para instalar orejeras. Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones para el usuario de las orejeras, antes de instalarlas sobre al casco para confirmar que éstas han sido ensayadas con este casco y su compatibilidad.
MARCADO
PORTWEST = Identificación del fabricante
CE = Las marcas indican el cumplimiento con los requisitos de salud y seguridad del reglamento (EU)2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =mencionando la norma y el año de publicación
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Hace referencia a la norma y al año de su publicación (US)
TIPO I = Cascos destinados a reducir la fuerza de impacto resultante de un golpe en la parte superior de la cabeza
Clase E - 20000V= Cascos destinados a reducir el peligro de contacto con conductores con alto voltaje

♻ = símbolo de reciclaje de plástico
ABS = Material de la cubierta del casco (ABS - acrilonitrilo butadieno estireno)
= Año y Mes de fabricación (en el ejemplo: 2019/Marzo)

MARCADO (ENSAYO FACULTATIVO)
Los cascos que lleven uno de los siguientes marcados cumplen requisitos adicionales que se indican abajo:
-30°C : Muy baja temperatura
El casco mantiene sus prestaciones a temperaturas superiores a las indicadas.
LD: Deformación lateral.
El casco protege al usuario contra deformaciones laterales.

Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

IT ELMETTI DI SICUREZZA

Fare riferimento all'etichetta sul prodotto per informazioni dettagliate sulle norme corrispondenti. Sono applicabili solo le norme e le icone che appaiono sia sul prodotto sia sul foglietto illustrativo di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento UE 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Questo DPI è destinato a proteggere gli utilizzatori da oggetti che cadono e conseguenti lesioni cerebrali e fratture del cranio. Questo elmetto di protezione della testa è realizzato per proteggere gli utilizzatori da 1) oggetto lanciato da sopra la testa; 2) oggetto che cade; 3) Impatti a bassissima temperatura (-30 ° C).; 4) deformazioni laterali;. Si prega di non utilizzare questo elmetto per attività di arrampicata, antincendio e attività sportive.
USO DELL'ELMETTO DI PROTEZIONE:
Per assicurare una protezione adeguata, questo elmetto deve essere adattato o regolato in funzione della taglia dell' utilizzatore. Utilizzare la cremagliera posteriore per regolare la dimensione appropriata: TGirare a destra per chiudere / regolare le dimensioni più piccole; Girare a sinistra per aprire / regolare le dimensioni maggiori. Usa i 4 perni all'interno per regolare l'altezza. Spostare i perni sui fori appropriati: 3 diverse posizioni di altezza sul lato anteriore e 2 diverse posizioni di altezza sul retro del copricapo. Apri la clip di chiusura e tira il nastro sulle cinghie per regolare la lunghezza del sottogola.
L'elmetto e creato in modo che l'energia emanata in seguito ad un urto sia assorbita mediante la distruzione o il deterioramento parziale della calotta e della bardatura; anche se questi deterioramenti non sono visibili immediatamente, si consiglia di sostituire ogni elmetto, che abbia subito un urto considerevole. Si attira l'attenzione dell'utilizzatore anche sul possibile pericolo nel caso si modifichino o si eliminino uno o più componenti originali dell'elmetto. Si raccomanda di utilizzare unicamente gli accessori e componenti originali. Non applicare vernice, solventi, adesivi o etichette autoadesive sull'elmetto.
DOPO L'USO:
se l'elmetto si sporca o viene contaminato, in particolar modo sulla superficie esterna, deve essere pulito attentamente in conformità alle raccomandazioni di pulizia (manutenzione/conservazione) indicate in seguito. Si evidenzia il rischio di perdita delle performances di protezione in caso di pulizia inadeguata o invecchiamento dell'elmetto.
REGOLAZIONE E ISPEZIONE DELL'ELMETTO PROTETTIVO
Al fine di garantire una protezione efficace, questo elmetto deve essere indossato con il suo frontino in avanti (in posizione orizzontale) e deve essere regolato in base alle dimensioni della testa dell'utilizzatore (non indossarlo troppo allentato o troppo stretto) dal suo sistema di regolazione situato nella parte posteriore dell'elmetto. La durata dell'elmetto è influenzata da diversi fattori, come freddo, caldo, prodotti chimici (ad es. Reagente corrosivo, vernice, detergente ecc.), Luce solare o uso improprio. Ogni giorno e prima di ogni utilizzo è necessario eseguire un controllo per identificare eventuali lesioni (crepe, imperfezioni) dell'elmetto, bardatura e accessori fragili. Eventuali elmetti sottoposti a forti urti o con segni di usura devono essere sostituiti. Se non ha impostazioni predefinite, è quindi appropriato per l'uso previsto. La data di fabbricazione è indicata all'interno di ogni calotta dell'elmetto. In normali condizioni d'uso, questo elmetto protettivo dovrebbe fornire una protezione adeguata per 7 anni dalla data di produzione.
MANUTENZIONE / STOCCAGGIO
L'elmetto di protezione può essere pulito e disinfettato con un panno inumidito con detergente a bassa concentrazione. Non utilizzare prodotti chimici abrasivi o corrosivi. Nel caso in cui l'elmetto non possa essere pulito con questo metodo, deve essere sostituito.
Il prodotto deve essere trasportato nel suo imballaggio unitario. In caso d'assenza di imballaggio unitario, utilizzare un imballaggio che garantisca un'adeguata protezione del prodotto, evitandone gli urti, l'esposizione all'umidità, gli sbalzi termici, l'esposizione alla luce e che lo tenga al riparo da ogni prodotto, materiale o sostanza che lo possa deteriorare.
Quando non e più utilizzato o durante il trasporto, l'elmetto di protezione deve essere stoccato in luogo asciutto, fresco, al riparo da luce e gelo e in un luogo sicuro, dove sia accertato che nessun prodotto chimico o oggetto affilato possa danneggiare l'elmetto cadendo sullo stesso.
Non va compresso o posizionato accanto ad alcuna fonte di calore.
Si raccomanda di mantenere la temperatura di conservazione entro i 20±15°C. Questo elmetto non contiene sostanze conosciute come suscettibili di provocare allergie. Tuttavia se, in soggetti ipersensibili, si verifica une reazione allergica, il soggetto deve lasciare la zona di rischio, togliere l'elmetto e consultare un medico.

ATTENZIONE:
L'errata o incompleta applicazione delle istruzioni d'uso, di regolazione/ ispezione e di manutenzione/onservazione, può limitare l'efficacia della protezione di isolamento. La bardatura e il sottogola non sono sostituibili. Scartare l'elmetto e sostituirlo con uno nuovo se il sottogola è danneggiato. Ci sono due lunghi fori rettangolari su entrambi i lati della calotta per gli accessori. Come applicare le cuffie antirumore. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso delle cuffie antirumore, prima di applicarle su questo elmetto e controllar che le cuffie antirumore sia stata testata con questo elmetto e la sua compatibilità.

MARCATURE
PORTWEST = Identificazione del fabbricante
CE = Marcature che indicano la conformità ai requisiti di salute e sicurezza del regolamento (UE) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =norma di riferimento e anno di pubblicazione
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Norma di riferimento e anno di pubblicazione (US)
TIPO I = Elmetto destinato a ridurre la forza di impatto derivante da un colpo solo alla sommità della testa
Class E - 20000V= Gli elmetti hanno lo scopo di ridurre il pericolo di contatto con conduttori di tensione più elevata

♻ = simbolo del riciclaggio di plastica
ABS = Materiale della calotta dell'elmetto (ABS-acrilonitrile-butadiene-stirene)
= Anno e mese di produzione (nell'esempio: 2019/marzo)

MARCATURE (TEST OPZIONALI)
Gli elmetti su cui sono presenti le seguenti marcature, rispondono anche alle esigenze normative accessorie, come indicato:
-30°C : Basse temperature
L'elmetto conserva le proprie performances, al di sotto e fino a queste temperature.
LD: Deformazione laterale.
Il casco protegge chi lo indossa da eventuali deformazioni laterali.

Scarica la dichiarazione di conformità @ www.portwest.com/declarations

RU ЗАЩИТНЫЕ КАСКИ

Более подробную информацию о соответствующих стандартах см. на этикетке продукта. Применяются только стандарты и значки, которые отображаются как на продукте, так и на информации для пользователя ниже. Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012. Это СИЗ предназначено для защиты пользователей от падающих предметов, травм головного мозга и переломов костей черепа. Корпус этой каски для защиты головы предназначен для защиты пользователей от: 1) Брошенных сверху предметов; 2) Падающих объектов; 3) Воздействий очень низких температур (-30°C); 4) Боковых деформаций;. Пожалуйста, не используйте эту каску для занятий спортом, альпинизмом и пожаротушением.
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТНОЙ КАСКИ
Для обеспечения надлежащей защиты каска должна подходить по размеру или быть отрегулирована по размеру головы пользователя. Используйте храповик сзади, чтобы установить необходимый размер: TПоверните вправо, чтобы закрыть / установить размер меньше; Поверните влево, чтобы открыть / установить размер больше. Используйте 4 штифта на головном уборе, чтобы отрегулировать высоту посадки. Переместите штифты в соответствующие отверстия: 3 разных положения по высоте на передней стороне и 2 разных положения по высоте на задней стороне головного убора. Откройте зажим и потяните ленту за ремни, чтобы отрегулировать длину ремешка для подбородка. Защитная каска предназначена для поглощения энергии удара за счет частичного разрушения или повреждения корпуса и внутренней оснастки, и любая каска, подвергшаяся сильному удару, подлежит замене, даже если на ней отсутствуют явные признаки повреждения. Пользователи касок должны быть проинформированы об опасности, которая может возникнуть при изменении или изъятии фирменных комплектующих элементов без согласия изготовителя. Каски не должны приспосабливаться к установке дополнительных элементов каким-либо способом, не рекомендованным изготовителем касок. Не применяйте красящие вещества, растворители, клеи или самоклеящиеся этикетки, не предусмотренные в инструкциях изготовителя касок.
ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: если каска загрязнена или заражена, особенно на внешней поверхности, ее следует тщательно очистить в соответствии с рекомендациями по чистке, указанными ниже (техническое обслуживание / хранение). Необходимо подчеркнуть потенциальный риск утраты защиты в случае неправильной чистки и старения каски.
РЕГУЛИРОВКА И ПРОВЕРКА ЗАЩИТНОЙ КАСКИ
Для обеспечения эффективной защиты, эту каску следует надевать так, чтобы её козырёк находился спереди (в прямом положении) и она должна быть отрегулирована по размеру головы пользователя (не надевать слишком свободно или слишком туго) с помощью его системы регулировки, расположенной сзади. На срок службы каски влияют несколько факторов, таких как холод, тепло, химические средства (например, коррозионно-активные вещества, краски, чистящие средства, и т.д.), солнечный свет или неправильное использование. Ежедневно и перед любым использованием должна проводиться проверка, чтобы выявить любые признаки повреждений (трещины, дефекты) каски, её ремней и хрупких аксессуаров. Любая каска, подвергшаяся сильному удару или имеющая признаки износа, должна быть заменена. Если он не имеет значений по умолчанию, он подходит для предполагаемого использования. Дата изготовления указана внутри корпуса каждой каски. При нормальных условиях использования эта защитная каска способна обеспечивать надлежащую защиту в течение 7 лет с даты производства.

УХОД И ХРАНЕНИЕ
Данную защитную каску можно очищать и дезинфицировать посредством ткани с небольшим количеством чистящего средства. Не используйте абразивные или коррозийные химические вещества. Если каску не получается очистить данным способом, ее необходимо заменить. Изделие должно перевозиться в упаковке. Если упаковка отсутствует, то используйте упаковку, которая защищает от ударов, влаги, температурного воздействия, воздействия света, вдали от любых материалов или веществ которые могут отрицательно повлиять на каску.
Если каска не используется, или во время ее транспортировки, она должна быть помещена в сухое прохладное место, вдали от света, холода, в место, которое исключает воздействие химических веществ или повреждения падающими сверху острыми объектами. Каска не должна сдавливаться или размещаться вблизи источников тепла. Рекомендуемая температура хранения: 20±15°C. Данная каска не содержит вызывающих аллергию материалов. Тем не менее, если у сенситивного человека появляется аллергическая реакция, то он должен покинуть опасную зону, снять каску и обратиться за медицинской помощью.
ВНИМАНИЕ:
Игнорирование или недостаточное соблюдение инструкций по использованию, регулировке, проверке и хранению, может снизить эффективность защиты.
Оголовье и подбородочный ремень не подлежат замене. Снимите шлем и замените на новый, если на подбородочном ремне обнаружены повреждения. На обеих сторонах корпуса есть два длинных прямоугольных отверстия для аксессуаров. Например, для установки наушников. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию наушников перед установкой их на эту каску, и убедитесь, что наушники испытаны с этой каской на совместимость.
МАРКИРОВКА
PORTWEST = Идентификация производителя
CE = Маркировка, указывающая на соответствие требованиям по охране труда и технике безопасности Регламента (ЕС) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =ссылаясь на стандарт и год публикации
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Ссылка на стандарт и год публикации (US)
ТИП I = Каска предназначена для уменьшения силы удара только при ударе сверху.
Класс E - 20000В= Каски предназначены для уменьшения опасности контакта с проводниками высокого напряжения.

♻ = символ переработки пластика
ABS = Материал корпуса каски (АБС-Акрилонитри-бутадиен-стирол)
= Год и месяц изготовления (например: 2019/март)

МАРКИРОВКА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ) Каски, имеющие следующую маркировку должны соответствовать дополнительным требованиям, указанным ниже.
-30°C : Очень низкая температура Каска сохраняет свои защитные свойства до указанных выше температур
LD: Боковая деформация. Каска защищает от боковой деформации

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

HU VÉDŐSISAKOK

A megfelelő szabványokra vonatkozó részletes információkat a termék címkéjén találja. Kizárólag a terméken és az alábbi használati információkban egyaránt szereplő szabványok és ikonok alkalmazhatók. Ezen termékek megfelelnek az EU 2016/425 rendelet követelményeinek, EN397:2012+A1:2012.
Ezt az egyéni védőeszközt arra használják, hogy megvédjék a felhasználót a leeső tárgyaktól és az ebből következő agyi sérülésektől és a koponyatöréstől. A fejvédő sisakhéját a felhasználók védelmére tervezték 1) leeső tárgy a fej felett 2) leeső tárgyak 3) Behatások nagyon alacsony hőmérsékleten (-30 °C).; 4) oldalsó deformációk;. Kérjük, ne használja ezt a sisakot hegymászáshoz, tűzoltáshoz és sporttevékenységekhez.

A VÉDŐ KÉSZÍTMÉNY HASZNÁLATA:
A megfelelő védelem érdekében a sisakot a használó fejéhez kell igazítani, beállítani. A hátsó racsnival állítsa be a megfelelő méretet: TTekerje jobbra / a kisebb méret beállításához; Tekerje balra / a nagyobb méret beállításához. A magasság beállításához használja a fejfedő 4 pin-lock-ot. Mozgassa a pin-lock-ot a megfelelő lyukakhoz: 3 különböző magassági helyzet az első oldalon és 2 különböző magassági helyzet a fejfedő hátoldalán. Nyissa ki a zárókapcsot, és húzza meg a szalagot a hevederekhez az állszíj hosszának beállításához.
A védősisak a leeső tárgyak ellen nyújt védelmet oly módon, hogy csökkenti, elnyeli a fejre ható energiát. A fejrész és a sisakkosár bárminemű sérülése esetén a terméket le kell selejtezni és új sisakot kell használatba venni. A védősisak semmilyen részét vagy alkatrészét se módosítsa, illetve ne távolítsa el. Kizárólag a gyártó által jóváhagyott kiegészítőket használja. Ne rögzítsen semmiféle kiegészítőt a sisakhoz a gyártó jóváhagyása nélkül. Ne használjon festéket, oldószert, ragasztót vagy matricát a védősisakon, kivéve ha azt a gyártó jóváhagyta.

HASZNÁLAT UTÁN:
ha a sisak piszkos vagy szennyezett, különösen a külső felületen gondosan tisztítsák meg az alábbi tisztítási javaslatoknak megfelelően (Lásd: Karbantartás / tárolás).
A nem megfelelő tisztítás esetén kiemeljük a védelem elvesztésének veszélyét
és a sisak idő előtti öregedését.

A VÉDŐSISAK BEÁLLÍTÁSA ÉS ELLENŐRZÉSE
A hatékony védelem érdekében ezt a sisakot a védő peremmel előre kell viselni (üljön egyenes helyzetben), és a felhasználó fejének méretéhez (ne illeszkedjen túl lazán vagy túl szorosan) kell igazítani a sisak hátulján található beállítórendszerrel. A sisak élettartamát számos tényező befolyásolja, mint például hideg, hő, vegyi termékek (például maró hatású reagens, festék, tisztítószer stb.), napfény vagy helytelen használat. Naponta és bármilyen használat előtt ellenőrzést kell végezni a sisak, a hámkészlet és a tartozékok sérülésének minden jele (repedések, hibák) miatt. Minden olyan sisakot, amelyet erős behatás ér vagy kopott, ki kell cserélni. Ha nincs sérülés, akkor megfelelő a rendeltetésszerű használathoz. A gyártási dátumot minden sisak burkolatán fel kell tüntetni. Normál használati körülmények között ennek a védősisaknak a gyártás dátuma szerint 7 évig megfelelő védelmet kell biztosítania.

Tisztítás és karbantartás:
A sisakot enyhe szappanos mosószerrel tisztítsuk meg. Közvetlen érintkezés permettel, folyadékkal vagy más szerves oldószert tartalmazó anyagokkal a sisak héjának ellenállását csökkentheti. Amennyiben a sisak nem tisztítható meg ezen módszerekkel, cserélje le azt. A terméket minden esetben tároló csomagolásban szállítsa. Amennyibe nincs a termékhez ilyen, szállítsa olyan csomagolásban, mely megvédi a beütődéstől, párától, hőhatásoktól, fénytől és a más objektumokkal való érintkezéstől, melyek károsíthatják azt.
Amikor a sisak nincsen használatban, tartsa azt száraz, hűvös helyen, fénytől védve, fagytól olyan helyen, ahol nem érhetik vegyi behatások, éles tárgyakkal nem érintkezik. Nem szabad összenyomni vagy hőforráshoz közel elhelyezni. Javasolt 20±15°C-on tárolni. A sisak nem tartalmaz semmiféle allergiát kiváltó anyagot. Ennek ellenére amennyibe egy érzékeny személynek allergiás reakciója van, azonnal hagyja el a veszélyes munkakörnyezetet, vegye le a sisakot és kérjen orvosi segítséget.

FIGYELEM:
A használati utasítások, beállítások / ellenőrzések és a karbantartásra és tárolásra vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása, be nem tartása korlátozhatja a szigetelő védelem hatékonyságát.
karbantartása / tárolása, korlátozhatja a szigetelési védelem hatékonyságát.
A heveder és az állszíj nem cserélhető. Különítse el a sisakot és cserélje ki, ha az állszíjon sérülést észlelt. A héj mindkét oldalán két hosszú téglalap formájú lyuk van a kiegészítőkhöz. Mint például a fülvédő felszerelése. Kérjük, figyelmesen olvassa el a fülvédő használati utasítását, mielőtt a fülvédőt erre a sisakra telepíti, és ellenőrizze, hogy a fülvédőt ezzel a sisakkal tesztelték-e és hogy kompatibilis-e.

JELÖLÉSEK
PORTWEST = Gyártói azonosító
CE = Az (EU) 2016/425 rendelet egészségügyi és biztonsági követelményeinek való megfelelést jelző jelölések, valamint a tanúsító szervezet azonosítója
EN 397:2012+A1:2012 =vonatkozó szabvány és kiadás éve
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Hivatkozás a szabványra és a megjelenés évére (US)
I. TÍPUS = Sisak, amelynek célja a fej tetejére eső ütés okozta ütéserő csökkentése
E osztály - 20000V= A sisakok célja a nagyobb feszültségű vezetőkkel való érintkezés veszélyének csökkentése

♻ = műanyag újrahasznosítási piktogram
ABS = Sisakhéj anyaga (ABS-akrilnitril-butadién-sztirol)
= Gyártási év és hónap (példa:2019/Március)

JELÖLÉSEK (OPCIONÁLIS TESZT) Sisakok, melyek az alábbi jelölésekkel rendelkeznek a lenti addicionális követelményeknek is megfelelnek:
-30°C : Nagyon alacsony hőmérséklet A sisak ezen a hőmérsékleten tartja a teljesítményét
LD: oldalirányú deformáció A sisak megvédi viselőjét az oldalirányú erőhatások esetén.

Töltse le a megfelelőségi nyilatkozatot @ www.portwest.com/declarations

PT CAPACETES DE SEGURANÇA

Consulte a etiqueta do produto para obter informações detalhadas sobre as normas correspondentes. Somente as normas e ícones que aparecem no produto e as informações de utilizador abaixo são aplicáveis. Todos estes produtos cumprem os requisitos do Regulamento EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Este EPI destina-se a ser utilizado para proteger os usuários contra objetos em queda e consequentes lesões cerebrais e fraturas do crânio. Este casco de capacete da proteção da cabeça foi projetada para proteger os usuários de 1) objeto caiu da parte superior da cabeça 2) objetos caindo 3) Impactos em temperaturas muito baixas (-30 ° C); 4) deformações laterais;. Por favor, não use este capacete para atividades de escalada, atividades de combate a incêndio e atividades desportivas.
USO DE CAPACETE PROTECTOR
Para uma proteção adequada, este capacete deve ser caber ou ser ajustado ao tamanho da cabeça do usuário. Use o botão da roda traseira para ajustar ao tamanho apropriado: TVire à direita para fechar / ajustar o tamanho menor; Vire à esquerda para abrir / ajustar um tamanho maior. Use os 4 pinos do arnês para ajustar a altura de desgaste. Mova os pinos nos orifícios apropriados: 3 posições de altura diferentes na parte frontal e 2 posições de altura diferentes na parte traseira do arnês. Abra o clipe de fechamento e puxe a fita para alças para ajustar o comprimento da alça do queixo.
O capacete é feito para absorver a energia de um golpe por destruição parcial ou danos ao casco e ao arnês, e mesmo que tal dano não seja facilmente aparente, qualquer capacete submetido a impacto severo deve ser substituído.
Os usuários também devem ter em conta do perigo de modificar ou remover qualquer componente original do capacete, exceto o recomendado pelo fabricante do capacete. Os capacetes não devem ser adaptados para a montagem de acessórios de qualquer maneira que não seja recomendada pelo fabricante do capacete.
Não aplique tinta, solventes, adesivos ou etiquetas autoadesivas, exceto de acordo com as instruções do fabricante do capacete.
DEPOIS DE USAR:
se o capacete ficar sujo ou contaminado, particularmente na superfície externa, ele deve ser cuidadosamente limpo de acordo com as recomendações de limpeza abaixo (manutenção / armazenamento). Destacamos o risco potencial de perda de proteção em caso de limpeza inadequada e envelhecimento do capacete.
AJUSTE E INSPEÇÃO DO CAPACETE DE PROTEÇÃO
Para garantir uma proteção eficaz, este capacete deve ser usado com seu pico para a frente (sentar na posição reta) e deve ser ajustado ao tamanho da cabeça do usuário (não se encaixa muito solto ou muito apertado) pelo sistema de ajuste localizado na parte traseira do capacete. A vida útil do capacete é afetada por vários fatores, como frio, calor, produtos químicos (por exemplo, reagente corrosivo, tinta, limpador etc.), luz solar ou uso indevido. Diariamente e antes de qualquer uso, deve ser realizada uma verificação para identificar qualquer sinal de fragilidade (rachaduras, falhas) do capacete, seu arnês e acessórios. Qualquer capacete sujeito a um forte choque ou com sinais de desgaste deve ser substituído. Se não houver defeitos, é adequado para o uso pretendido. A data de fabricação é marcada dentro de cada revestimento do capacete. Sob condições normais de uso, este capacete de proteção deve fornecer proteção adequada por 7 anos, de acordo com a data de fabricação.
MANUTENÇÃO / ARMAZENAMENTO
Este capacete de proteção pode ser limpo e desinfetado por meio de um pano impregnado numa solução de limpeza de baixa concentração. Não use nenhum produto químico abrasivo ou corrosivo.
Se este capacete não puder ser limpo usando este método, ele deve ser substituído. O produto deve ser transportado na sua unidade de embalagem. Se não houver uma unidade de embalagem, use embalagens que protejam o produto do choque, exposição à humidade, perigos térmicos, exposição à luz, mantendo-o afastado de qualquer produto, material ou substância que o possam deteriorar.
Quando não em uso ou durante o transporte, o capacete deve ser armazenado num lugar fresco e seco longe da luz, da geada e num local que garanta que nenhum produto químico ou objeto afiado o dobre caindo em cima. Não deve ser comprimido ou armazenado próximo a qualquer fonte de calor. Recomenda-se que a temperatura de armazenamento seja mantida no intervalo 20 ± 15°C. Este capacete não inclui qualquer substância conhecida como susceptível de causar alergias. No entanto, se uma pessoa sensível tiver uma reação alérgica, deve então deixe a área perigosa, remover o capacete e pedir conselho médico.
ATENÇÃO:
Falta ou deficiente respeito das instruções de uso, ajustes/inspeções e manutenção/armazenamento, pode limitar a eficácia da proteção de isolamento.
O arnês e a correia do queixo não são substituíveis. Descarte o capacete e substitua o novo se a tira do queixo encontrar algum dano. Existem dois orifícios retangulares longos nos dois lados do casco para acessórios. Como a instalação do protetor para os ouvidos. Leia atentamente as instruções do usuário do protetor auricular, antes de instalá-lo neste capacete e confirmar que o protetor auditivo foi testado com este capacete e sua compatibilidade.

MARCAÇÕES
PORTWEST = Identificação do fabricante
CE = Marcações indicando conformidade com os requisitos de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =norma de referência e ano de publicação
ANSI / ISEA Z89.1-2014= Padrão de referência e ano de publicação (US)
TIPO I = Capacete destinado a reduzir a força de impacto resultante de um golpe apenas no topo da cabeça
Classe E - 20000V= Os capacetes têm como objetivo reduzir o perigo de contato com condutores de alta tensão

♻ = símbolo de reciclagem de plástico
ABS = Material do casco do capacete (ABS-Acrilonitrilo-butadieno-estireno)
= Ano e mês de fabricação (no exemplo: 2019 / março)

MARCAÇÃO (ENSAIO FACULTATIVO)
Os capacetes que possuem uma das seguintes marcas atendem aos requisitos adicionais como abaixo:
-30°C : Temperatura muito baixa
O capacete mantém o seu desempenho acima dessas temperaturas
LD: Deformação lateral.
O capacete protege o usuário contra deformações laterais

Baixe a declaração de conformidade @ www.portwest.com/declarations

TR GÜVENLİK BARETİ

İlgili standartlar hakkında ayrıntılı bilgi için ürün etiketine bakın. Yalnızca aşağıdaki ürün ve kullanıcı bilgileri üzerinde bulunan standartlar ve simgeler geçerlidir. Tüm bu ürünler Yönetmelik AB 2016/425 , EN397:2012+A1:2012, şartlarına uygundur
Bu KKD'nin kullanıcıları düşen nesnelere ile ortaya çıkabilecek beyin hasarına ve kafatası kırığına karşı korumak amacıyla kullanılması amaçlanmıştır. 1) Başın üstüne düşen nesne 2) Düşen nesneler 3) Çok düşük sıcaklıkta etkileri (-30°C); 4) Yanal deformasyonların;. Lütfen bu kaskı tırmanma faaliyetleri, itfaiye faaliyetleri ve spor faaliyetleri için kullanmayınız.

KORUYUCU YARIMIN KULLANIMI:
Yeterli koruma sağlamak için bu baret kullanıcı kafasının büyüklüğüne sığmalı veya ayarlanmalıdır. Uygun boyutta ayarlamak için arka tekerlek topuzunu kullanın: TDaha küçük boyutunu ayarlamak / sağ doğru çevirin; / daha büyük boyutunu ayarlamak için sola çevirin. Yüksekliğini ayarlamak için başlık üzerindeki 4 pimi kullanın. Pimleri uygun deliklere taşıyın : Ön tarafta 3 farklı yükseklik pozisyonu ve başlığın arka tarafında 2 farklı yükseklik pozisyonu. kapatma klibini açın ve çene kayışının uzunluğunu ayarlamak için askıları bandı çekin.
Baretler bir darbe enerjisini kabuğa ve koşum takımına kısmi tahribat veya hasar ile absorbe etmek için yapılır ve bu hasar kolayca anlaşılamayacağı için şiddetli darbelere maruz kalan herhangi bir baret değiştirilmelidir. Kullanıcıların dikkatine; baret üreticisi tarafından önerilenlerin dışında, baretin orijinal bileşen parçalarını değiştirme veya kaldırma tehlikesine yöneliktir. Baret ekleri, üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen bir şekilde takmak amacıyla uyarlanmamalıdır.
Üreticisinin talimatlarına uygunluk dışında, boya, solvent, yapışkan veya kendinden yapışkanlı etiketler uygulamayın.

KULLANIM SONRASI: Baret kirlendi ya da lekelendiyse aşağıdaki talimatlara göre (Bakım/Depolama) dikkatlice temizlenmelidir. Düzgün temizlenmemiş ve eski baretlerin koruma değerlerinin azalabileceği konusunda sizleri uyarıyoruz.

KORUYUCU KASKIN AYARLANMASI VE MUAYENESİ
Etkili koruma sağlamak amacıyla, bu kask ileri doğru (düz pozisyonda oturmak) giyilmeli ve arka bulunan kendi ayar sistemi ile (çok gevşek veya çok sıkı olmayacak) o kullanıcının baş boyutuna göre ayarlanmalıdır . Kask ömrü soğuk, sıcak, kimyasal ürünler (örneğin, aşındırıcı reaktifi boya, temizleyici vs.), güneş ışığı ve çeşitli faktörler tarafından etkilenir. Günlük olarak ve herhangi bir kullanımdan önce, kaskın, kayışının ve aksesuarlarının kırılgan hale gelme işaretlerini (çatlaklar, kusurlar) belirlemek için bir kontrol yapılmalıdır. Güçlü bir şoka girmiş veya aşınma belirtileri sahip olan bir kask değiştirilmelidir. Eğer herhangi bir temerrüde sahip değilse, amaçlanan kullanım için uygundur. İmalat tarihi her kask kabuğunun içinde işaretlenmiştir. normal kullanım koşullarında, bu koruyucu kask üretim tarihine göre 7 yıl yeterli koruma sağlamalıdır.

BAKIM / DEPOLAMA : Bu koruyucu kask, agresif olmayan temizleyici sıvı emdirilmiş bir bezle temizlenebilir ve dezenfekte edilebilir
Aşındırıcı veya aşındırıcı kimyasal kullanmayın
ürün. Bu kask bu yöntem kullanılarak temizlenemezse değiştirilmelidir. Ürün paketleme ünitesinde-koli- taşınmalıdır. Ambalajı yoksa, ürünü darbe, neme maruz kalma, termal ısıdan koruyan ambalaj kullanın tehlikeler, ışığa maruz kalma, herhangi bir üründen veya materyalden uzak tutarak koruyun.
Kullanılmadığı ya da taşındığı durumlarda baretler serin, güneş ışığı görmeyen temiz alanlarda bulunmalıdır. Kesici objeler ve kimyasallardan uzakta tutulmalıdırlar. Isı kaynağına yakın yerde depolanmamalıdırlar. Baretleri kullanan kişilerin özel kişisel hassasiyetleri varsa baret cilde temas ettiğinde alerjik reaksiyona neden olabileceği unutulmamalıdır. Bu gibi olumsuzluklar durumunda hızlıca tıbbi müdahale almayı unutmayınız.

DİKKAT:
Kullanım, ayar / inceleme ve kullanma talimatlarına uyulmaması veya eksik olması
bakım / saklama, yalıtım korumasının etkinliğini sınırlandırabilir.
Kablo demeti ve çene kayışı değiştirilemez. Çene kayısı hasar gördüyse, kaskı atın ve yenisi ile değiştirin. Dış kabukta her iki tarafında iki uzun dikdörtgen delik vardır, aksesuarlar içindir. Kulaklık takılması gibi. Kulaklığı bu kask üzerine takmadan önce ve kulaklık kullanımının bu kask ve uyumluluğuyla test edildiğini doğrulamak için lütfen kulaklık kullanıcı talimatını dikkatlice okuyun.

İŞARETLEME
PORTWEST = Üretici Kimliği
CE = 2016/425 sayılı Tüzüğün (AB) sağlık ve güvenlik gerekliliklerine ve üretim kontrol aşamasının denetlenmesi için Bildirim organı numarasına uygunluğu gösteren işaretler
EN 397:2012+A1:2012 =standart ve yayınlanma yılı
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Referans US standart ve yayın yılı
TİP I = Baret, sadece başın üstüne bir darbeden kaynaklanan çarpma kuvvetini azaltmayı amaçlamaktadır.
Class E - 20000V= Baretler, daha yüksek voltajlı iletkenlerle temas tehlikesini azaltmak için tasarlanmıştır

♻ = plastik geri dönüşüm sembolü
ABS = Baret Dış Malzemesi (ABS Akrilonitril bütadien stiren)
= Üretim yılı ve Ayı (örnekte: 2019 / Mart)

İŞARETLEME (İSTEĞE BAĞLI TEST) : Aşağıdaki işaretlerden birini taşıyan baretler aşağıda belirtilen ek özelliklere uygundur:
-30°C : Çok düşük sıcaklıklar. Baret bu ısı derecesinde performansını korur.
LD: Yanal Deformasyon: Baret kullanıcısını yanal deformasyona karşı korur.

Uygunluk bildirimini @ www.portwest.com/declarations adresinden indirin

GR ΚΡΑΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ανατρέξτε στην ετικέτα προϊόντος για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα αντίστοιχα πρότυπα. Ισχύουν μόνο τα πρότυπα και τα εικονίδια που εμφανίζονται τόσο στο προϊόν όσο και στις πληροφορίες χρήστη παρακάτω. Όλα αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού ΕΕ 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Αυτό το ΜΑΠ προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για την προστασία των χρηστών από την πτώση αντικειμένων και την επακόλουθη εγκεφαλική βλάβη και κάταγμα κρανίου. Αυτό το κέλυφος κράνος της προστασίας του κεφαλιού έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τους χρήστες από 1) έπεσε από το πάνω μέρος του κεφαλιού 2) πτώση αντικειμένων 3) Επιπτώσεις σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία (-30 ° C); 4) πλευρικές παραμορφώσεις.. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το κράνος για δραστηριότητες αναρρίχησης, πυροσβεστικές δραστηριότητες και αθλητικές δραστηριότητες.
ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ: Για επαρκή προστασία το κράνος πρέπει να εφαρμόζει ή να προσαρμόζεται στο μέγεθος του κεφαλιού του χρήστη. Χρησιμοποιήστε το κουμπί του πίσω τροχού για να προσαρμόσετε το κατάλληλο μέγεθος: TΣτρίψτε δεξιά για να κλείσετε / προσαρμόσετε μικρότερο μέγεθος. Στρίψτε αριστερά για να ανοίξετε / προσαρμόσετε μεγαλύτερο μέγεθος. Χρησιμοποιήστε τις 4 ακίδες στο κάλυμμα κεφαλής για να ρυθμίσετε το ύψος φθοράς. Μετακινήστε τις ακίδες στις κατάλληλες τρύπες: 3 διαφορετικές θέσεις ύψους στην μπροστινή πλευρά και 2 διαφορετικές θέσεις ύψους στην πίσω πλευρά του καλύμματος κεφαλής. Ανοίξτε το κλιπ κλεισίματος και τραβήξτε την ταινία σε ιμάντες για να ρυθμίσετε το μήκος του ιμάντα του σαγονιού.
Το κράνος φτιάχνεται για να απορροφά την ενέργεια ενός χτυπήματος με μερική καταστροφή ή βλάβη του κελύφους και του ιμάντα, και παρόλο που η ζημιά αυτή μπορεί να μην είναι άμεσα εμφανής, κάθε κράνος που έχει υποστεί σοβαρό κτύπημα θα πρέπει να αντικατασταθεί.
Εφιστάται επίσης η προσοχή των χρηστών στον κίνδυνο τροποποίησης ή αφαίρεσης οποιουδήποτε από τα αρχικά στοιχεία μέρη του κράνους, διαφορετικά από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής του κράνους. Τα κράνη δεν πρέπει να προσαρμόζονται για την τοποθέτηση εξαρτημάτων με οποιονδήποτε τρόπο που δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή του κράνους. Μην εφαρμόζετε βαφές, διαλύτες, συγκολλητικές ουσίες ή αυτοκόλλητες ετικέτες, εκτός από τις οδηγίες του κατασκευαστή του κράνους.
ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: αν το κράνος λερωθεί ή μολυνθεί, ειδικά στην εξωτερική επιφάνεια, αυτό θα πρέπει να καθαρίζεται προσεκτικά σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες καθαρισμού (συντήρηση / αποθήκευση).
Τονίζουμε τον πιθανό κίνδυνο απώλειας προστασίας σε περίπτωση ακατάλληλου καθαρισμού και τη παλαιότητα του κράνους.
ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
Για να εξασφαλιστεί αποτελεσματική προστασία, το κράνος πρέπει να φοριέται με την κορυφή προς τα εμπρός (να κάθεται σε ευθεία θέση) και να προσαρμόζεται στο μέγεθος του κεφαλιού του χρήστη (δεν ταιριάζει πολύ χαλαρά ή πολύ σφιχτά) από το σύστημα ρύθμισης που βρίσκεται στο πίσω μέρος του κράνους. Η ζωή του κράνους επηρεάζεται από διάφορους παράγοντες, όπως το κρύο, τη θερμότητα, τα χημικά προϊόντα (π.χ. διαβρωτικό αντιδραστήριο, βαφή, καθαριστικό κλπ.), Ηλιακό φως ή κακή χρήση. Καθημερινά και πριν από οποιαδήποτε χρήση, πρέπει να γίνει έλεγχος για να εντοπιστούν τυχόν σημάδια απόδοσης (ρωγμές, ελαττώματα), το κράνος, η ιμάντα και τα αξεσουάρ του είναι εύθραυστα. Κάθε κράνος που έχει υποστεί ισχυρό κλονισμό ή έχει σημάδια φθοράς πρέπει να αντικατασταθεί. Εάν δεν έχει προεπιλογή, είναι επομένως κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση. Η ημερομηνία κατασκευής αναγράφεται μέσα σε κάθε περίβλημα του κράνους. Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτό το προστατευτικό κράνος πρέπει να παρέχει κατάλληλη προστασία για 7 χρόνια ανάλογα με την ημερομηνία κατασκευής.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
Αυτό το προστατευτικό κράνος μπορεί να καθαριστεί και να απολυμανθεί με ένα εμποτισμένο πανί σε διάλυμα καθαρισμού χαμηλής συγκέντρωσης. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή διαβρωτικά χημικά προϊόν. Εάν αυτό το κράνος δεν μπορεί να καθαριστεί χρησιμοποιώντας αυτή τη μέθοδο, θα πρέπει να αντικατασταθεί.
Το προϊόν πρέπει να μεταφερθεί στη συσκευασία του. Εάν δεν υπάρχει μονάδα συσκευασίας, χρησιμοποιήστε τη συσκευασία που προστατεύει το προϊόν από σοκ, έκθεση σε υγρασία, κινδύνους θερμότητας, την έκθεση στο φως, κρατήστε το μακριά από οποιοδήποτε προϊόν ή υλικό ή ουσία που μπορεί να το αλλοιώσουν. Όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον ή κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, το κράνος θα πρέπει να αποθηκεύεται σε στεγνό δροσερό μέρος μακριά από το φως, τον παγετό και σε μια τοποθεσία που δεν περιέχει κανένα χημικό προϊόν ή αιχμηρό αντικείμενο το κάμπτεται πέφτοντας πάνω. Δεν πρέπει να συμπιέζεται ή να αποθηκεύεται κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας. Συνιστάται η διατήρηση της θερμοκρασίας αποθήκευσης στο εύρος 20 ± 15 ° C. Αυτό το κράνος δεν περιλαμβάνει καμία ουσία που είναι γνωστή ως ευαίσθητη προκαλώντας αλλεργίες. Ωστόσο, εάν ένα ευαίσθητο άτομο έχει μια αλλεργική αντίδραση, επομένως πρέπει να αφήσετε την επικίνδυνη περιοχή, αφαιρέστε το κράνος και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Λανθασμένος ή ελλιπής σεβασμός των οδηγιών χρήσης, προσαρμογής / ελέγχου και συντήρησης / αποθήκευσης, μπορεί να περιορίσει την αποτελεσματικότητα της προστασίας μόνωσης.
Το λουρί και υποσιάγωνο δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Απορρίψτε το κράνος και αντικαταστήστε το καινούργιο, αν βρεθεί βλάβη στο λουρί. Υπάρχουν δύο μεγάλες οπές ορθογώνιου και στις δύο πλευρές του κελύφους για εξαρτήματα. Όπως για παράδειγμα την τοποθέτηση του καλύμματος αυτιών. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως του earmuff, προτού εγκαταστήσετε το σφιγκτήρα σε αυτό το κράνος και να επιβεβαιώσετε ότι το σφιγκτήρα αυτιών έχει δοκιμαστεί με αυτό το κράνος και τη συμβατότητά του.
ΣΗΜΑΝΣΗ
PORTWEST = Αναγνώριση του Κατασκευαστή
CE = Σήματα που υποδεικνύουν τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις υγιεινής και ασφάλειας του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =αναφορικά με το πρότυπο και το έτος δημοσίευσης
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Αναφερόμενο πρότυπο και έτος έκδοσης (US)
ΤΥΠΟΣ I = Κράνος που προορίζεται να μειώσει τη δύναμη κρούσης που προκύπτει από ένα χτύπημα μόνο στην κορυφή του κεφαλιού
Κατηγορία E - 20000V= Τα κράνη προορίζονται να μειώσουν τον κίνδυνο επαφής με αγωγούς υψηλότερης τάσης

♻ = πλαστικό σύμβολο ανακύκλωσης
ABS = Κάλυμμα κράνους (ABS-Ακρυλονιτρίλιο βουταδιένιο στυρένιο)
= Έτος και Μήνας κατασκευής (στο παράδειγμα: 2019 / Μάρτιος)

ΣΗΜΑΝΣΗ (ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ)
Τα κράνη που φέρουν μία από τις ακόλουθες ενδείξεις πληρούν τις πρόσθετες απαιτήσεις ως παρακάτω:
-30°C : Πολύ χαμηλή θερμοκρασία
Το κράνος διατηρεί την απόδοσή του πάνω από αυτές τις θερμοκρασίες
LD: Πλευρική παραμόρφωση.
Το κράνος προστατεύει τον χρήστη από πλευρικές παραμορφώσεις

Λήψη δήλωσης συμμόρφωσης @ www.portwest.com/declarations

CZ OCHRANNÉ HELMY

Podrobné informace o odpovídajících normách naleznete na štítku produktu. Použijí se pouze standardy a ikony, které se zobrazují jak na výrobku, tak i na uživatelských informacích níže. Všechny tyto výrobky splňují požadavky nařízení EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Tento OOP je určen k ochraně uživatelů před padajícími předměty a následným poškozením mozku a zlomeninou lebky. Tato helma na ochranu hlavy je určena k ochraně uživatelů před 1) hozený předmět shora nad hlavou 2) padající předmět 3) Nárazy při velmi nízké teplotě (-30° C); 4) boční síly působící na přilbu (Lateral deformation-LD);. Nepoužívejte tuto helmu pro horolezecké, hasičské a sportovní aktivity.

POUŽITÍ OCHRANNÝCH PŘILEB:
Pro přiměřenou ochranu musí být tato přilba přizpůsobena velikosti uživatele hlavy. Pomocí zadního kolečka nastavte požadovanou velikost: TOtočením doprava zavřete / upravte menší velikost; Otočením doleva otevřete / upravte větší velikost. Pomocí 4 pozic na upravte výšku nošení. Přesuňte kolíky na příslušné otvory: 3 různé výškové polohy na přední straně a 2 různé výškové polohy na zadní straně Otevřete uzavírací sponu a tahem pásky za popruhy a upravte délku řemínku.
Přilba je vyrobena tak, aby absorbovala energii rány částečným zničením nebo poškozením skořepiny. Přestože takové poškození nemusí být zřejmé, měla by být přilba, která byla vystavena silnému nárazu nahrazena. Upozorňujeme uživatele také na nebezpečí modifikace nebo odstranění jakékoliv původní součásti přilby, jiné než doporučuje výrobce přilby. Přilby by neměly být používány žádným jiným způsobem, který výrobce přilby nedoporučuje.
Nepoužívejte laky, rozpouštědla, lepidla nebo samolepící etikety, s výjimkou pokynů výrobce přilby.

PO POUŽITÍ:
Pokud se přilba znečistí nebo kontaminuje, zejména na vnějším povrchu je třeba pečlivě vyčistit v souladu s níže uvedenými doporučeními pro čištění (údržba / skladování).
Zdůrazňujeme potenciální riziko ztráty ochrany v případě nevhodného čištění a stárnutí helmy.

NASTAVENÍ A KONTROLA
Aby byla zajištěna účinná ochrana, měla by být tato helma nošena s vrcholem vpřed (sedět v přímé poloze) a měla by být nastavena podle velikosti hlavy uživatele (nesedí příliš uvolněně nebo příliš těsně) pomocí nastavovacího systému umístěného vzadu helmy. Životnost helmy je ovlivněna několika faktory, jako je chlad, teplo, chemické výrobky (např. Žíravé činidlo, barva, čistič atd.), Sluneční světlo nebo zneužití účelu. Denně a před jakýmkoli použitím by měla být provedena kontrola, aby se zjistilo jakékoli známky vykreslení (praskliny, nedostatky) přilby, jejího postroje a křehkého příslušenství. Každá přilba, která byla vystavena silnému nárazu nebo měla známky opotřebení, by měla být vyměněna. Vhodnost pro zamýšlené použití. Datum výroby je vyznačeno uvnitř každé přilby. Za normálních podmínek použití by tato ochranná přilba měla poskytovat řádnou ochranu po dobu 7 let podle data výroby.

ÚDRŽBA / SKLADOVÁNÍ
Tato ochranná přilba může být vyčištěna a dezinfikována pomocí impregnované látky v čisticím roztoku s nízkou koncentrací. Nepoužívejte žádné abrazivní nebo korozivní chemikálie. Pokud nemůžete tuto helmu vyčistit pomocí této metody, je třeba ji vyměnit.
Přilba musí být přepravována v původním obalu. Pokud není k dispozici použijte obal, který bude přilbu chránit před nepříznivými podmínkami (vlhkost, teplo, slunce) a látkami, které by ji mohly poškodit.
Pokud se přilba nepoužívá nebo během přepravy, musí být uložena v suchém a chladném místě mimo světlo a mráz. Neměla by se skladovat blízko jakéhokoli zdroje tepla. Doporučuje se skladovací teplota v rozsahu 20 ± 15 °C. Tato přilba neobsahuje žádnou známou látku, která by vyvolávala alergii. Nicméně pokud má citlivá osoba alergickou reakci - opusťte nebezpečnou oblast, odstraňte přilbu a požádejte o lékařskou pomoc.

POZOR:
Chybějící nebo nedostatečné dodržování pokynů pro použití, úpravy / inspekce a údržba / skladování, může omezit účinnost izolace.
Postroj a popruh na bradu nejsou vyměnitelné. Zlikvidujte přilbu a vyměňte novou, pokud pásek brady má známky poškození. Na obou stranách skořepiny jsou dva dlouhé otvory pro příslušenství. Například instalace chrániče sluchu. Před instalací chrániče sluchu na tuto helmu a potvrzení, že chrániče sluchu byly s touto přilbou a jeho kompatibilitou testovány, si pozorně přečtěte pokyny pro uživatele chrániče sluchu.

OZNAČENÍ
PORTWEST = Identifikace výrobce
CE = Označení označující shodu s požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =referenční standard a rok vydání
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Odkazující US standard a rok vydání
TYP I = Účelem přilby bylo snížit sílu nárazu vyplývající z úderu pouze do temene hlavy
Třída E - 20000V= Helmy jsou určeny ke snížení nebezpečí kontaktu s vodiči vysokého napětí

♻ = symbol recyklace plastů
ABS = Materiál přilby (ABS-akrylonitril-butadien-styren)
= rok a měsíc výroby (například: 2019 / březen)

OZNAČENÍ (FAKULTATIVNÍ ZKOUŠKA)
Přilby, které nesou jedno z následujících označení, splňují další požadavky jako níže:
-30°C : Velmi nízká teplota
Přilba udržuje své výkony nad těmito teplotami
LD: Boční deformace.
Přilba chrání uživatele před bočními deformacemi

Stáhnout prohlášení o shodě @ www.portwest.com/declarations

SK BEZPEČNOSTNÉ PRILBY

Podrobné informácie o príslušných normách nájdete na štítku produktu. Používajú sa iba štandardy a ikony, ktoré sa zobrazujú na oboch výrobkoch a na užívateľských údajoch nižšie. Všetky tieto výrobky spĺňajú požiadavky nariadenia EÚ 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Tento OOP je určený na ochranu používateľov pred padajúcimi predmetmi a následným poranením mozgu a zlomeninami lebky. Tento plášť prilby na ochranu hlavy je určený na ochranu používateľov pred 1) padajúci predmet zhora nad hlavou 2) padajúce predmety 3) Nárazy pri veľmi nízkej teplote (-30 ° C); 4) bočné deformácie;. Nepoužívajte túto prilbu na horolezecké, hasičské a športové činnosti.

POUŽITIE OCHRANNÉHO PRIPOJENIA:
Pre primeranú ochranu musí byť táto prilba vhodná alebo prispôsobená veľkosti používateľa. Pomocou gombíka zadného kolieska nastavte príslušnú veľkosť: TOtočením doprava zatvorte / upravte menšiu veľkosť; Otočením doľava otvorte / upravte väčšiu veľkosť. Na nastavenie výšky nosenia použite 4 kolíky na pokrývke hlavy. Posuňte kolíky na príslušné otvory: 3 rôzne výškové polohy na prednej strane a 2 rôzne výškové polohy na zadnej strane pokrývky hlavy. Otvorte uzatváraciu sponu a potiahnite pásku za remene, aby ste nastavili dĺžku remienka.
Prilba je vyrobená tak, aby absorbovala energiu úderu čiastočným zničením alebo poškodením plášťa a popruhu a aj keď takéto poškodenie nemusí byť ľahko zrejmé, každá prilba vystavená silnému nárazu by sa mala nahradiť. Upozorňujeme používateľov aj na nebezpečenstvo zmeny alebo odstránenia akýchkoľvek pôvodných komponentov prilby, ktoré nie sú odporúčané výrobcom prilby. Prilby by nemali byť prispôsobené na montáž prídavných zariadení akýmkoľvek spôsobom, ktorý neodporúča výrobca prilby. Nepoužívajte farby, rozpúšťadlá, lepidlá alebo samolepiace etikety, s výnimkou pokynov výrobcu prilby.

Po použití:
V prípade, že sa prilba zašpiní, najmä pokiaľ ide o vonkajší povrch, mala by byť starostlivo vyčistená v súlade s čistiacimi odporúčaniami uvedenými nižšie (Údržba / Skladovanie). Zdôrazňujeme potenciálne riziko v prípade nevhodného čistenia a starnutia prilby.

NASTAVENIE A KONTROLA OCHRANNEJ PRILBY
Aby sa zabezpečila účinná ochrana, táto prilba by sa mala nosiť tak, aby jej vrchol bol vpredu (sedieť v priamej polohe) a mala by byť nastavená na veľkosť hlavy používateľa (nenasadzujte príliš voľne ani príliš pevne) pomocou systému nastavenia umiestneného vzadu prilby. Životnosť prilby ovplyvňuje niekoľko faktorov, ako je chlad, teplo, chemické výrobky (napr. Korozívne činidlo, farba, čistič atď.), Slnečné svetlo alebo nesprávne použitie. Každý deň a pred akýmkoľvek použitím by sa mala vykonať kontrola, aby sa zistilo, či je prilba, jej postroj a doplnok k dispozícii (praskliny, trhliny). Každá prilba, ktorá bola vystavená silnému nárazu alebo mala známky opotrebenia, by sa mala vymeniť. Pokiaľ nedošlo k poškodeniu, môže sa použiť na určené použitie. Dátum výroby je vyznačený vo vnútri každého plášťa prilby. Za normálnych podmienok používania by táto ochranná prilba mala poskytovať primeranú ochranu počas 7 rokov podľa dátumu výroby.

Údržba / Skladovanie
Táto ochranná prilba môže byť vyčistená a vydezinfikovaná pomocou handričky napustenej v nízko koncentrovanom čistiacom roztoku. Nepoužívajte abrazívne alebo korozívne chemikálie. Ak sa prilba nedá vyčistiť pomocou tejto metódy, je potrebné ju vymeniť. Výrobok musí byť prepravovaný v originálnom obale. Ak to nie je možné, použite obaly, ktoré chránia výrobok pred nárazmi, pôsobeniu vlhkosti, tepelnému nebezpečenstvu, vystaveniu priameho slnečného svetla a od materiálov alebo látok, ktoré ju môžu poškodiť.
V prípade nepoužívania uložte prilbu na suché a chladné miesto mimo dosahu svetla, mrazu. Mimo ostrých predmetov a chemických látok. Prilba nesmie byť stlačená alebo skladovaná v blízkosti zdroja tepla. Odporúča sa, aby sa skladovacia teplota udržovala v rozmedzí 20 ± 15 ° C. Prilba neobsahuje žiadnu známu látku, ktorá by mala vplyv na vyvolanie alergie. Avšak v prípade, že citlivá osoba má alergickú reakciu, je nutné ihneď požiadať o lekársku pomoc.

Pozor:
Nerešpektovanie pokynov používania, nastavovania / inšpekcií a údržby / skladovania, môže obmedziť účinnosť ochrany.
Postroj a remienok na bradu nie sú vymeniteľné. Zlikvidujte prilbu a vymeňte za novú, ak zistí poškodenie popruhu. Na oboch stranách škrupiny sú dva dlhé otvory pre príslušenstvo. Napríklad inštalácia chrániča sluchu. Pred inštaláciou chrániča sluchu na túto prilbu a na potvrdenie, či bol chránič sluchu testovaný s touto prilbou a jej kompatibilitou, si pozorne prečítajte návod na použitie chrániča sluchu.

ZNAČENIE
PORTWEST = Identifikácia výrobcu
CE = Označenia označujúce zhodu s požiadavkami na zdravie a bezpečnosť podľa nariadenia (EÚ) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =referenčný štandard a rok vydania
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Odkazujúca norma a rok vydania (US)
TYP I = Prilba je určená na zníženie sily nárazu v dôsledku úderu iba do hornej časti hlavy
Trieda E - 20000V= Prilby sú určené na zníženie nebezpečenstva kontaktu s vodičmi vyššieho napätia

♻ = symbol recyklácie plastov
ABS = Materiál prilby (ABS-akrylonitril-butadién-styrén)
= Rok a mesiac výroby (na príklad: 2019 / marec)

Značenie: (fakultatívne skúšky)
Prilby nesúce jedno z nasledujúcich označení spĺňajú ďalšie požiadavky ako je uvedené nižšie:
-30°C : Prilba udržuje svoju výkonnosť nad týmito teplotami
LD: Bočná deformácia.
Prilba chráni užívateľa pred bočnými deformáciami

Stiahnite si vyhlásenie o zhode @ www.portwest.com/declarations

NL VEILIGHEIDSHELMEN

Zie het label in het product voor gedetailleerde informatie over de corresponderende normeringen. Alleen de normeringen die als icoon op zowel het product als de gebruikersinformatie staan zijn van toepassing. Al deze producten voldoen aan de vereisten van de richtlijn EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Deze persoonlijke beschermingsmiddelen zijn bedoeld om de gebruikers te beschermen tegen vallende voorwerpen en daaruit voortvloeiend hersenletsel en schedelbreuk. Deze helm is ontworpen om de gebruikers te beschermen tegen: 1) gegooid object van boven het hoofd; 2) Vallend object 3) Impact bij zeer lage temperatuur (-30°C); 4) laterale vervormingen;. Gebruik deze helm niet voor klimactiviteiten, brandbestrijding en sportactiviteiten.

GEBRUIK VAN DE VEILIGHEIDSHELM:
Voor voldoende bescherming moet deze helm goed passen of aangepast worden aan de grootte van het hoofd van de gebruiker. Gebruik de draai-knop om de juiste maat in te stellen: TDraai naar rechts om kleiner te maken; draai naar links om groter te maken. Gebruik de 4 pinnen op de hoofdband om de draaghoogte aan te passen. Verplaats de pinnen op de juiste gaten: 3 verschillende hoogteposities aan de voorkant en 2 verschillende hoogteposities aan de achterkant van het hoofddeksel. Open de sluitclip en trek aan de riemen om de lengte van de kinband aan te passen.
De helm is gemaakt om de energie van een impact of botsing te absorberen door gedeeltelijk te breken of door beschadiging van de schaal en het harnas. Hoewel dergelijke schade niet zichtbaar hoeft te zijn, moet de helm na een dergelijk incident worden vervangen om bij een volgend incident letsel te voorkomen. De gebruiker kan ook onnodig risico lopen doordat originele onderdelen van de helm worden vervangen, aangepast of verwijderd, anders dan door de fabrikant van de helm aanbevolen. Helmen mogen niet worden aangepast tenzij dit uitdrukkelijk door de fabrikant word aanbevolen. Breng geen verf, oplosmiddelen, kleefstoffen of zelfklevende etiketten aan, behalve als dir in overeenstemming is met de instructies van de helmfabrikant.

NA GEBRUIK: Als de helm vuil of vies wordt en dan met name de buitenzijde van de schaal, moet deze zorgvuldig worden schoongemaakt volgens onderstaande schoonmaakaanbevelingen (Onderhoud / opslag). Wij wijzen op het mogelijke risico van verlies van bescherming bij onjuiste reiniging en veroudering van de helm.

AANPASSING EN INSPECTIE VAN DE VEILIGHEIDHELM
Om een effectieve bescherming te garanderen, moet deze helm met de punt naar voren worden gedragen (vanuit een rechtop zittende positie) en moet deze worden aangepast aan de hoofdgrootte van de gebruiker (niet te los of te strak) door het verstelsysteem aan de achterkant van de helm. De levensduur van de helm wordt beïnvloed door verschillende factoren, waaronder direct zonlicht, verkeerd gebruik, koude, hitte, chemische producten zoals corrosieve middelen, verf, schoonmaakmiddel enz. Dagelijks en vóór elk gebruik moet een controle worden uitgevoerd om tekenen van beschadigingen (scheuren, gebreken) van de helm, het binnenwerk en accessoires te signaleren. Elke helm die is blootgesteld aan een sterke schok of die zichtbare slijtage vertoont, moet worden vervangen. Als het geen gebreken heeft, is het geschikt voor het beoogde gebruik. De productiedatum staat vermeld in elke helmschaal. Onder normale gebruiksomstandigheden biedt de helm de juiste bescherming gedurende 7 jaar vanaf de vermelde productiedatum.

ONDERHOUD / OPSLAG Deze veiligheidshelm kan met een vochtige doek met een lage concentratie van een schoonmaakmiddel worden gereinigd en ontsmet. Gebruik geen schurende of corrosieve chemicaliën. Als deze helm niet kan worden gereinigd met behulp van deze methode, moet deze vervangen worden. Het product moet beschermd worden vervoerd zodat het is beschermt tegen schokken, blootstelling aan vocht, thermisch gevaren en blootstelling aan direct licht.
Wanneer de helm niet meer in gebruik is, moet deze worden opgeslagen op een koele en droge plek waar geen chemicaliën worden gebruikt of opgeslagen en afgeschermd van direct licht en vorst. Het mag niet worden opgeslagen onder zware gewichten of in de buurt van een hittebron. De aanbevolen opslagtemperatuur is tussen +5° C en +30° C. Deze helm bevat geen stof waarvan bekend is dat ze overgevoeligheid of allergieën kunnen veroorzaken. Indien iemand met overgevoeligheid voor bepaalde stoffen de helm gebruikt en daardoor een allergische reactie heeft, verwijder dan de helm en vraag direct om medisch advies.

LET OP: Ontbrekende of gebrekkige inachtneming van gebruiksaanwijzingen, aanpassing / inspecties en onderhoud / opslag, kan de effectiviteit van de isolatiebescherming beperken.
Het binnenwerk en de kinriem zijn niet vervangbaar. Gooi de helm weg en vervang hem als de kinband beschadigd is. Er zijn twee lange rechthoekige gaten aan beide zijden van de schaal voor accessoires. Zoals het installeren van de gehoorbescherming. Lees de gebruikershandleiding aandachtig door voordat u de oorbeschermer op deze helm installeert en controleer of deze is getest met deze helm en de compatibiliteit ervan.

MARKERINGEN
PORTWEST = Identificatie van de Producent
CE = Markeringen die de naleving van de gezondheids- en veiligheidseisen van Verordening (EU) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =Geeft de normering weer en publicatiejaar
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Verwijzende US norm en jaar van publicatie
TYPE 1 = De helm is bedoeld om de kracht van een botsing als gevolg van een klap alleen op de bovenkant van het hoofd te verminderen
Klasse E - 20000V= Helmen zijn bedoeld om het gevaar van contact met hoogspanningsgeleiders te verminderen

♻ = plastic reclycling symbool
ABS = Helm materiaal (ABS-Acrylonitril-butadieen-styreen)
= Jaar en Maand van de productie (in het voorbeeld: 2019/Maart)

Markering (BIJLAGE TESTEN) Helmen met een van de volgende markeringen voldoen aan de aanvullende vereisten als hieronder:
-30°C : Zeer lage temperatuur De helm behoudt zijn prestatie bij deze temperaturen
LD: Laterale vervorming. De helm beschermt de gebruiker tegen laterale vervormingen

Download de conformiteitsverklaring @www.portwest.com/declarations

LV DROŠIBAS AIZSARGĶIVERE

Plašāku informāciju par attiecīgajiem standartiem skatiet produkta marķējumā. Piemēro tikai standartus un ikonas, kas tiek parādīti gan uz produkta, gan lietotāja instrukcijā. Visi šie produkti atbilst regulas ES 2016/425, EN397:2012+A1:2012 prasībām.
Šis IAL ir paredzēts izmantošanai, lai aizsargātu lietotājus no krītošiem priekšmetiem un tiem sekojošiem smadzeņu ievainojumiem un galvaskausa lūzumiem. Šī galvas aizsargķiveres apvalks ir paredzēts lietotāja aizsardzībai no 1) izmesta priekšmeta virs galvas; 2) krītoša priekšmeta; 3) trieciena ļoti zemā temperatūrā (-30 ° C).; 4) sānu deformācijas;. Lūdzu, nelietojiet šo ķiveri kāpšanas, ugunsdzēsības un sporta nodarbībās.

PRASĪBĀM PAR AIZSARGĶIVERES LIETOŠANU:
Lai nodrošinātu atbilstošu aizsardzību, šai ķiverei jābūt piemērotai vai pielāgota lietotāja galvas izmēram. Izmantojiet aizmugurējo pogu, lai pielāgotos vajadzīgajam izmēram: TPagrieziet pa labi, lai aizvērtu / pielāgotu mazāku izmēru; Pagrieziet pa kreisi, lai atvērtu / pielāgotu lielāku izmēru. Lai pielāgotu nēsāšanas augstumu, izmantojiet 4 tapas. Pārvietojiet tapas uz attiecīgajiem caurumiem: 3 dažādas augstuma pozīcijas priekšpusē un 2 dažādas augstuma pozīcijas ķiveres aizmugurē. Atveriet aizdares skavu un velciet lenti, lai pielāgotu zoda siksnas garumu. Ķivere tiek veidota, lai absorbētu trieciena enerģiju, daļēji iznīcinot vai bojājot apvalku un drošības jostu, un, lai arī šādi bojājumi var nebūt viegli pamanāmi, jānomaina ķivere, kas pakļauta nopietnam triecienam. Lietotāju uzmanība tiek pievērsta arī briesmām, kas saistītas ar ķiveres oriģinālu detaļu pārveidošanu vai izņemšanu, izņemot to, kā to ieteicis ķiveres ražotājs. Ķiveres nevajadzētu pielāgot, lai uzstādītu piederumus nekādā veidā, ko neiesaka ķiveres ražotājs. Neizmantojiet krāsu, šķīdinātājus, līmvielas vai pašlīmējošās etiķetes, izņemot saskaņā ar ķiveres ražotāja norādījumiem.

PĒC LIETOŠANAS: ja ķivere kļūst netīra vai piesārņota, it īpaši uz ārējās virsmas, tā uzmanīgi jātīra saskaņā ar tālāk sniegtajiem tīrīšanas ieteikumiem (apkope / uzglabāšana). Mēs uzsveram iespējamo aizsardzības zaudēšanas risku nepareizas tīrīšanas gadījumā un iespējama ķiveres novecošana.

Aizsargķiveres regulēšana un pārbaude
Lai nodrošinātu efektīvu aizsardzību, šī ķivere ir jāvalkā ar maksimālu virzienu uz priekšu (sēdēt taisnā stāvoklī) un ar regulēšanas sistēmu, kas atrodas aizmugurē, tā jāpielāgo lietotāja galvas izmēram (ne pārāk vaļīgi vai pārāk stingri). Ķiveres lietošanas ilgumu ietekmē vairāki faktori, piemēram, aukstums, karstums, ķīmiskie izstrādājumi, saules gaisma vai nepareiza lietošana. Katru dienu un pirms jebkādas lietošanas jāveic pārbaude, lai identificētu ķiveres un tās piederumu trausluma pazīmes (plaisas, trūkumus). Visas ķiveres, kuras ir piedzīvojušas spēcīgu triecienu vai kurām ir nodiluma pazīmes, ir jānomaina. Ja tām nav defektu, tās ir piemērotas paredzētajam pielietojumam. Ja nav noteikts savādāk, tas ir piemērots paredzētajam lietojumam. Katrā ķiveres apvalkā ir norādīts ražošanas datums. Normālos lietošanas apstākļos šai aizsargķiverei būtu jānodrošina pienācīga aizsardzība 7 gadus pēc izgatavošanas datuma.

APKOPE / UZGLABĀŠANA
Šo aizsargķiveri var tīrīt un dezinficēt ar piesūcinātu drānu tīrīšanas šķīdumā ar zemu koncentrāciju. Nelietojiet nekādu abrazīvu vai kodīgu ķīmisku vielu produkts. Ja šo ķiveri nevar iztīrīt, izmantojot šo metodi, tā jāaizstāj. Precei jāpārvadā iepakojuma vienība. Ja nav iepakojuma vienības, izmantojiet iepakojumu, kas aizsargā produktu no šoka, mitruma iedarbības, siltuma apdraudējums, gaismas iedarbība, turot to prom no jebkura produkta vai materiāla vai vielas kas var pasliktināties.
Ja to vairs neizmanto vai pārvadāšanas laikā, ķivere jāuzglabā sausā vēsā vietā prom no gaismas, sala un vietā, kur nav ķīmisku produktu vai asu priekšmetu. To nedrīkst saspiest vai uzglabāt tuvu uz jebkuru siltuma avotu. Uzglabāšanas temperatūru ieteicams uzglabāt diapazons 20 ± 15 ° C. Šajā ķiverē nav nevienas vielas, par kuru zināms, ka tā ir jutīga un var izraisīt alerģiju. Tomēr, ja jutīgam cilvēkam ir alerģiska reakcija, tam nevajadzētu lietot, tāpēc atstājiet bīstamo zonu, noņemiet ķiveri un lūdziet medicīnisku padomu.

UZMANĪBU:
Trūkst vai nepietiekami tiek ievēroti lietošanas, pielāgošanas / pārbaužu un lietošanas norādījumi uzturēšana / uzglabāšana, var ierobežot izolācijas aizsardzības efektivitāti.
Stiprinājumi un zoda siksna nav aizstājama. Izmetiet ķiveri un nomainiet pret jaunu, ja zoda siksna ir bojāta. Ķiveres abās pusēs ir divi taisnstūra caurumi, kas domāti aksesuāriem Piemēram, austiņu uzstādīšana. Pirms austiņu uzstādīšanas uz šīs ķiveres, lūdzu, uzmanīgi izlasiet instrukcijas par ausu aizsargiem un pārliecinieties, vai austiņas ir pārbaudīts ar šo ķiveri un vai tās ir saderīgas.

MARĶĒJUMI
PORTWEST = Marķējumi, kas norāda uz veselības un
CE = Marķējumi, kas norāda atbilstību veselības un drošības prasībām, kas noteiktas Regulā (ES) 2016/425,
EN 397:2012+A1:2012 =atsauces standarts un izdošanas gads
ANSI / ISEA Z89.1-2014= Atsauces standarts un publicēšanas gads (US)
TIPS I = Ķivere paredzēta, lai samazinātu trieciena spēku, ko rada trieciens tikai uz galvas augšdaļu
E klase - 20000V= Ķiveres ir paredzētas, lai mazinātu saskares risku ar augsta sprieguma vadītājiem

♻ = plastmasas pārstrādes simbols
ABS = Ķiveres apvalka materiāls (ABS-akrilnitrila butadiēna stirola)
= Izgatavošanas gads un mēnesis (piemēram: 2019. gads / marts)

MARĶĒŠANA (TESTĒŠANA)
Ķiveres, kurām ir viens no šādiem marķējumiem, atbilst papildu prasībām:
-30°C : ļoti zemā temperatūrā
Ķivere saglabā savas īpašības virs šim temperatūrām
LD: sānu deformācija.
Ķivere aizsargā lietotāju pret sānu deformācijām

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

HR ZAŠTITNE KACIGE

Detaljne informacije glede odgovarajućih normi nalaze se na etiketi proizvoda. Primjenjuje se samo norme i oznake koje se nalaze na proizvodu i koje su navedene u informacijama za korisnika. Svi su proizvodi sukladni zahtjevima Regulative EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Ova OZO namijenjena je za zaštitu korisnika od padajućih predmeta i posljedičnih ozljeda mozga i loma lubanje. Ova kaciga za zaštitu glave dizajnirana je za zaštitu korisnika od 1) bačenih predmeta iznad glave; 2) padajućih predmeta; 3) Udaraca na vrlo niskoj temperaturi (-30 ° C).; 4) lateralne deformacije;. Nemojte koristiti ovu kacigu za penjačke aktivnosti, vatrogasne aktivnosti prilikom gašenja požara i sportske aktivnosti.

KORIŠTENJE ZAŠTITNE KACIGE:
Za odgovarajuću zaštitu ova kaciga mora se prilagoditi veličini korisnika glave. Koristite kotačić na stražnjem dijelu da biste prilagodili na odgovarajuću veličinu: TOkrenite udesno da biste zatvorili/prilagodili na manju veličinu; Okrenite ulijevo za otvaranje / podešavanje na veću veličinu. Upotrijebite 4 čepića na nosaču za glavu za podešavanje visine nošenja. Pomaknite čepiće na odgovarajuće rupe: 3 različita položaja visine na prednjoj strani i 2 različita položaja visine na stražnjoj strani nosača za glavu. Otvorite kopču za zatvaranje i povucite traku da podesite duljinu trake ispod brade.
Kaciga je napravljena tako da apsorbira energiju udarca koji uzrokuje djelomično uništavanje ili oštećenje školjke i traka. Iako takva oštećenja možda nisu lako vidljiva, svaka kaciga izložena ozbiljnom udarcu treba se zamijeniti. Pozornost također treba obratiti na opasnost od modificiranja ili uklanjanja bilo kojeg originalnog dijela kacige, osim onog što je preporučio proizvođač kacige. Kacige se ne smiju koristiti u svrhu pričvršćivanja bilo kakve dodatne opreme koje ne preporučuje proizvođač kaciga. Nemojte nanositi boje, otapala, ljepila ili samoljepljive naljepnice, osim u skladu s uputama proizvođača kaciga.

NAKON UPORABE: ako je kaciga prljava ili kontaminirana, osobito na vanjskoj površini, treba je pažljivo očistiti u skladu s preporukama za čišćenje u nastavku (održavanje / skladištenje). Naglašavamo da postoji potencijalni rizik od gubitka zaštite u slučaju neprimjerenog čišćenja i starenja kacige.

NAMJEŠTANJE I PREGLED ZAŠTITNE KACIGE
Da bi se osigurala učinkovita zaštita, ovu kacigu treba nositi s šiltom postavljenim prema naprijed (u ravnom položaju) i treba ju prilagoditi veličini glave korisnika (ne previše labavo ili prečvrsto) sustavom za podešavanje koji se nalazi sa zadnje strane kacige. Na životni vijek trajanja kacige utječe nekoliko čimbenika, poput hladnoće, topline, kemijskih proizvoda, sunčeve svjetlosti ili zlouporabe. Svakodnevno i prije bilo kakve uporabe potrebno je izvršiti provjeru kako bi se utvrdili bilo kakvi znakovi (pukotine, nedostatci) na kacigi, nosaču za glavu i dodacima koji mogu dovesti do lomljenja. Svaka kaciga koja je bila izložena snažnom udaru ili ima znakove habanja, treba biti zamijenjena. Ako nema nikakvih nedostataka, prikladan je za namijenjenu uporabu. Datum proizvodnje označen je unutar svake školjke kacige. U normalnim uvjetima korištenja, ova zaštitna kaciga trebala bi osigurati odgovarajuću zaštitu 7 godina od datuma proizvodnje.

ODRŽAVANJE/SKLADIŠTENJE
Ova zaštitna kaciga se može očistiti i dezinficirati pomoću tkanine impregnirane u otopini za čišćenje niske koncentracije. Nemojte koristiti nikakve abrazivne ili korozivne kemijske proizvode. Ako se kaciga ne može očistiti na ovaj način, treba biti zamjenjena. Proizvod mora biti transportiran u svom originalnom pakiranju. Ako nema originalnog pakiranja, koristiti ambalažu koja štiti proizvod od udarca, vlage, opasnosti od topline, izlaganja svjetlosti, držeći ju dalje od bilo kojeg proizvoda, materijala ili tvari koji ju mogu oštetiti.
Kada se ne koristi ili tijekom transporta, kaciga treba biti pohranjena na suhom mjestu, daleko od svjetlosti, mraza i na mjestu gdje nema rizika od oštećenja kemijskim proizvodima ili padom oštrih predmeta. Ne smije biti pritisnuta ili se skladištiti blizu bilo kakvog izvora topline. Preporuča se da temperatura skladištenja bude u rasponu od 20 ± 15 ° C. Ova kaciga ne sadrži nikakve supstance za koje se zna da izazivaju alergiju. Ipak ako dođe do alergijskih reakcija kod osjetljivih osoba, treba napustiti opasno područje, ukloniti kacigu i zatražiti savjet liječnika.

PAŽNJA: Neispravno korištenje i nepoštivanje uputa za uporabu, podešavanje/pregled i održavanje/skladištenje, može ograničiti učinkovitost izolacijskih svojstava.
Nosač za glavu i traka za bradu nisu zamjenjivi. Odbacite kacigu i zamijenite ju novom ako je traka na bradi oštećena. Na obje strane školjke nalaze se dva dugačka pravokutna otvora za dodatnu opremu. Kao što je ugradnja štitnika za uši. Molimo pažljivo pročitajte upute za korištenje štitnika za uši, prije nego što instalirate štitnike za uši na ovu kacigu i provjerite jesu li štitnici testirani na ovoj kacigi i da li su kompatibilni s njom.

OZNAKE
PORTWEST = Identifikacija proizvođača
CE = Oznake koje ukazuju na usklađenost sa zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =Odgovarajući standard i godina objavljivanja
ANSI/ISEA Z89.1-2014=
TIP I = Kaciga je namjeravala smanjiti silu udara koja je posljedica udarca samo u vrh glave
Klasa E - 20000V= Kacige su namijenjene smanjenju opasnosti od dodira s vodičima višeg napona

♻ = Simbol za recikliranje plastike
ABS = Materijal školjke kacige (ABS-Akrilonitril butadien stiren)
= Godina i mjesec proizvodnje (na primjer: 2019/ožujak)

OZNAČAVANJE (FAKULTATIVNO TESTIRANJE) Kacige s jednom od slijedećih oznaka ispunjavaju dodatne zahtjeve prema sljedećem:
-30°C : Vrlo niska temperatura Kaciga zadržava svoje performanse iznad ovih temperatura
LD: Lateralna deformacija. Kaciga štiti korisnika od lateralnih deformacija

Izjavu o sukladnosti preuzmite na www.portwest.com/declarations

DK SIKKERHEDSHJELME

Se produktmærket for detaljerede oplysninger om de tilsvarende standarder. Kun standarder og ikoner, der vises på både produktet og brugeroplysningerne nedenfor, gælder. Alle disse produkter overholder kravene i forordning EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Denne PPE er beregnet til at blive brugt som beskyttelse mod faldende genstande og skader. Denne hjelmskal på hovedbeskyttelsen er designet til at beskytte brugerne mod 1) tabte genstande oven for hovedet 2) faldende genstande 3) Virkning ved meget lav temperatur (-30°C).; sideværts deformationer;. Brug ikke denne hjelm til klatring, brandbekæmpelse og sport.

BRUG AF BESKYTTENDE HJELME:
For tilstrækkelig beskyttelse skal hjelmen tilpasses eller justeres til brugerens hoved. Brug justeringsskruen til tilpasse størrelsen TDrej til højre for mindre størrelse og til venstre for større størrelse. Brug de 4 stifter i hjelmen til at justere bruger højden. Flyt stifterne til passende huller: 3 forskellige højdemuligheder i front og 2 bagtil på hjelmen. Åbn lunkningsklemmen og træk båndet stropperne for at justere hagestroppen. Hjelmen er lavet til at absorbere energien fra et slag ved delvis ødelæggelse eller beskadigelse af skallen og selen, og selvom sådan skade ikke er let at fremstå, skal enhver hjelm, der udsættes for alvorlig belastning, erstattes. Brugerne skal være opmærksomhed på faren ved at ændre eller fjerne nogle af de originale komponenter i hjelmen, som ikke er anbefalet af hjelmproducenten. Hjelme bør ikke ændres ved montering af dele på nogen måde, som ikke anbefales af hjelmproducenten.
Anvend ikke maling, opløsningsmidler, klæbemidler eller selvklæbende etiketter, hvis ikke dette er ioverensstemmelse med anvisninger fra hjelmproducenten.

EFTER BRUG:
Hvis hjelmen bliver beskidt eller forurenet især på ydersiden, skal den rengøres grundigt i overensstemmelse med nedenstående rengøringsanbefalinger (Vedligeholdelse / opbevaring).
Vi belyser risikoen for bortskaffelse i tilfælde af upassende rengøring og ældning af hjelmen.

Justering og inspektion af denne beskyttelses hjelm
For at sikre effektiv beskyttelse, skal denne hjem bæres siddende i vandret stilling og den skal justeres til brugerens hovedstørrelse ved hjælp af justeringssystemet placeret bagpå Hjelmens levetid påvirkes af flere faktorer, Kulde, varme kemiske produkter, sollys eller fejlbrug. Dagligt og inden brug, skal der udføres en kontrol af hjelmen og indsats for tegn på skader, revner og fejl. Enhver hjelm der har været udsat for kraftig slag, eller har slidskader, skal udskiftes. Hvis der ikke er nogen standard indstilling, er det derfor korrekt til tilsigtet brug. Under normale brugsbetingelser, skal denne beskyttelseshjelm give beskyttelse i 7 år i henhold til fremstillingsdatoen.

VEDLIGEHOLDELSE / OPBEVARING
Denne beskyttende hjelm kan rengøres og desinficeres ved hjælp af en fugtig klud og en lav koncentration af rengøringsmiddel. Brug ikke slibende eller ætsende kemikalier. Hvis hjemen ikke kan rengøres ved hjælp af en fugtig klud og en lav koncentration af rengøringsmiddel bør den udskiftes. Produktet skal transporteres i en kasse. Hvis der ikke er nogen emballageenhed,
Brug emballage, der beskytter produktet mod stød, eksponering for fugt, termisk farer, udsættelse for lys, holde det væk fra ethvert produkt eller materiale eller stof der kan forringe det.
Når hjelmen ikke bruges eller under transport bør den opbevares tørtn køligt og væk fra lys, frost og på et sted, der ikke kan vælte kemiske produkter eller skarpe genstand over den. Den bør ikke komprimeres eller opbevares tæt på enhver varme kilde. Det anbefales at at opbevarings temperaturen holder sig på 20 ± 15 ° C. Denne hjelm omfatter ikke noget stof, der bekendt kan være modtageligt eller forårsager allergi. Men hvis en følsom person har en allergisk reaktion, bør man forlade det farlige område, fjerne hjelmen og opsøge medicinsk rådgivning.

OBS:
Manglende eller mangelfuld overholdelse af brugsanvisninger, justering / inspektioner og vedligeholdelse / opbevaring, kan begrænse effektiviteten af isolationsbeskyttelsen.
Indsats og hagestrop kan ikke udskiftes. Udskift hjelmen med en ny, hvis der er skader på hagestroppen. Der er 2 rektangelhuller på side af hjelmen til montering af tilbehør. Såsom installation af høreværn. Læs omhyggeligt brugsanvisningen, før du installerer, for at sikre at de er testet den denne hjelm.

MÆRKNING
PORTWEST = Producent identifikation
CE = Markeringer, der angiver overholdelse af sundheds- og sikkerhedskraven i normerne (EU) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =henvisning til standard og udgivelsesår
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Henvisende US standard og udgivelsesår
TYPE I = Hjelm beregnet til kun at reducere slagkraften som følge af et slag mod toppen af hovedet
Klasse E - 20000V= Hjelme er beregnet til at reducere faren for kontakt med ledere med højere spænding

♻ = Genbrugs plast symbol
ABS = Hjelm skallens materiale (ABS-acrylonitrilbutadienstyren)
= År og måned for produktion (eksempel: 2019/marts)

MÆRKNING (FAKULTATIV TESTNING)
Hjelmens sele følger markeringer og opfylder de yderligere krav som nedenfor:
-30°C : Meget lav temperatur
Hjelmen holder sin ydeevne indenfor disse temperaturer
LD: Lateral deformation.
Hjelmen beskytter brugeren mod laterale deformationer

Download overensstemmelseserklæring @ www.portwest.com/declarations

LT SAUGOS ŠALMAI

Produkto etiketėje rasite išsamesnės informacijos apie atitinkamus standartus. Galioja tik tie standartai ir ikonos, kurie nurodyti ant produkto ir naudotojo informacijos lape. Visi šie produktai atitinka EU 2016/425 , EN397:2012+A1:2012 normatyvo reikalavimus.
Ši AAP yra skirta darbuotojų apsaugai nuo krentančių objektų vengiant smegenų pažeidimo ar kaukolės lūžio. Šis šalmas skirtas darbuotojų apsaugai nuo: 1) virš galvos mėtomų objektų 2) krentančių objektų 3) labai žemos temperatūros poveikio (-30°C); 4) šoninių deformacijų. Prašome nenaudoti šio šalmo alpinizmo veiklai, gaisrų gesinimui ir sportui.

APSAUGOS APSAUGOS NAUDOJIMAS:
Teisingai šalmo apsaugai, šalmas turi būti atitinkamo dydžio ir sureguliuotas, kad tiktų dėvėtojo galvai. Dydžiui reguliuoti naudokite užpakalinėje dalyje esantį ratuką. TNorėdami uždaryti ar sumažinti, sukite į dešinę. Norėdami atidaryti ar padidinti, sukite į kairę. Norėdami sureguliuoti, naudokite 4 šalmo kaiščius. Pasukite kaiščius į atitinkamas ertmes: 3 skirtingos aukščio pozicijos priekyje ir 2 skirtingos pozicijos užpakalinėje dalyje. Atsekite uždarymo spaustuką ir traukite juostelę kad sureguliuotumete smakro juostelės ilgį.
Šalmas sukurtas taip, kad sugertų smūgio energiją kai šalmas, skydelis ar apraišas yra dalinai sugadinami. Net jei šalmo apgadinimas nėra labai akivaizdus, šalmas turi būti pakeistas. Būtina įsidėmėti, kad bet koks šalmo komponentų modifikavimas ar pašalinimas kitaip nei rekomenduoja gamintojas yra pavojingas. Šalmai neturi būti adaptuoti kitų nei gamintojo rekomenduotų dalių prijungimui. Nenaudokite tirpiklių, dažų, lipdukų kitaip nei reikalauja šalmų gamintojo instrukcijos.

PIRMOJO NAUDOJIMO:
Jei šalmas tampa nešvarus ar užterštas, ypač išoriniame paviršiuje, jį reikia atidžiai išvalyti pagal toliau pateiktas valymo rekomendacijas (techninė priežiūra / saugojimas). Mes atkreipiame dėmesį į galimą apsaugos praradimo pavojų, jei šalmas netinkamai valomas ir senėja.

APSAUGINIO ŠALMO REGULIAVIMAS IR APŽIŪRA
Siekiant užtikrinti veiksmingą apsaugą, šalmą reikia dėvėti, kai smailė yra į priekį (sėdėti tiesiai), o gale esančią reguliavimo sistemą jis turi būti pritaikytas prie vartotojo galvos dydžio (netelpa per laisvai ar per stipriai) šalmo. Šalmo naudojimo laiką veikia tokie faktoriai kaip šaltis, karštis, cheminės medžiagos (pvz. koroziniai reagentai, dažai, valikliai ir pan.) saulės šviesa ar naudojimas ne pagal paskirtį. Kiekvieną kartą prieš naudojant šalmą jis turi būti patikrintas nuo trūkumų (įlenkimų, įtrūkimų), tai pat ir dirželis bei smulkūs aksesuarai. Bet koks šalmas, jei paveiktas smūgio ar turintis nusidėvėjimo žymių turi būti pakeistas. Taigi, jei jame nėra numatytųjų parametrų, jis tinkamas numatytam naudojimui. Pagaminimo data yra nurodyta kiekvieno šalmo viduje. Naudojant normaliomis sąlygomis apsauginis šalmas suteikia apsaugą 7 metus nuo pagaminimo datos.

PRIEŽIŪRA / SANDĖLIAVIMAS
Šis apsauginis šalmas gali būti valomas ir dezinfekuojamas audiniu, įmirkytu mažos koncentracijos valymo tirpale. Nenaudokite jokių abrazyvinių ar ėsdinančių cheminių produktų. Jei šalmo negalima valyti tokiu būdu, jį reikia pakeisti. Produktas turi būti gabenamas pakuotėje. Jei pakuotės nėra, naudokite pakuotes, apsaugančias gaminį nuo smūgio, drėgmės, šiluminio pavojaus, šviesos poveikio, laikydamos jį nuo bet kokio gaminio ar medžiagų ar medžiagų, galinčių ją sugadinti.
Kai šalmas nebenaudojamas ar gabenamas, šalmą reikia laikyti sausoje, vėsioje vietoje, atokiau nuo šviesos, šalčio ir tokioje vietoje, kad joks cheminis produktas ar aštrus daiktas jo nesulenktų, nukritęs aukščiau. Ji neturėtų būti suspausta ar laikoma arti jokio šilumos šaltinio. Laikymo temperatūrą rekomenduojama palaikyti 20 ± 15 ° C. Šiame šalme nėra jokios medžiagos, kuri, kaip žinoma, gali sukelti alergiją. Jei jautrus asmuo turi alerginę reakciją, jis turėtų palikti pavojingą zoną, nuimti šalmą ir kreiptis į gydytoją.

DĖMESIO:
Jei trūksta naudojimo instrukcijų, reguliavimo / patikrinimo ir priežiūros / laikymo instrukcijų arba jos nesilaikoma, gali sumažėti izoliacijos apsaugos veiksmingumas.
Juosta ir smakro dirželis yra nekeičiami. Sunaikinkite šalmą ir pakeiskite jį nauju jei smakro juostelė yra pažeista. Dvi stačiakampės skylės abiejose šalmo pusėse yra skirtos aksesuarams. pvz. ausinių prijungimui. Atidžiai perskaitykite ausinių instrukcijas prieš instaliuodami jas ant šalmo, patikrinkite ir įsitikinkite kad jos tinka šalmui.

ŽYMĖJIMAI
PORTWEST = Gamintojo identifikacija
CE = Ženklinimas rodo atitikimą sveikatos ir saugos reikalavimams kaip numato Reglamentas (EU) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =referuojantį standartą ir spaudos metus
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Nurodomas US standartas ir gamybos metai
TIPAS 1 = Šalmas skirtas sumažinti smūgio poveikiui į viršugalvį
Klasė E-20000V= Šalmai yra skirti sumažinti pavojui kontaktuojant su aukšto voltažo laidininkais

♻ = plastmases perdirbimo simbolis
ABS = Šalmo medžiga (ABS-akrilonitrilbutadieno stirenas
= Pagaminimo metai ir mėnuo (pavyzdžiui: 2019/kovas

ŽENKLINIMAS (FAKULTATINIS BANDYMAS)
Šalmai, pažymėti vienu iš šių ženklų, atitinka šiuos papildomus reikalavimus:
-30°C : labai žema temperatūra. Šalmas šiose temperatūrose išlaiko savo našumo savybes.
LD: Šoninė deformacija. Šalmas apsaugo dėvėtoją nuo šoninių deformacijų.

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

RO CASTI DE PROTECTIE

Cititi cu atentie eticheta produsului pentru informatii detaliate referitoare la standardele corespunzatoare. Sunt aplicabile doar standardele si pictogramele care apar atat pe produs cat si in manualul de utilizare de mai jos. Toate aceste produse sunt in conformitate cu cerintele Regulamentului EU 2016/425 , EN397:2012+A1:2012.
Acest EIP este destinat a fi folosit pentru a proteja utilizatorii împotriva căderilor de obiecte și a consecințelor leziuni cerebrale și fracturi de craniu. Această carcasă de protecție pentru cască este concepută pentru protejarea utilizatorilor 1) obiect căzut din partea de sus a capului 2) obiecte care cad 3) Impacturi la temperaturi foarte scăzute (-30 ° C); 4) deformări laterale;. Vă rugăm să nu utilizați această cască pentru activități de alpinism, activități de stingere a incendiilor și activități sportive.

FOLOSIREA CASTILOR DE PROTECTIE
Pentru protectie adecvata aceasta casca trebuie adaptata si reglata la dimensiunea capului utilizatorului. Folosiți butonul roții din spate pentru a vă ajusta la dimensiunea corespunzătoare: TVirați la dreapta pentru a închide / regla dimensiuni mai mici; Virați la stânga pentru a deschide / regla dimensiuni mai mari. Utilizați cei 4 pini de pe cap pentru a regla înălțimea de uzură. Mutați știfturile pe orificiile corespunzătoare: 3 poziții diferite de înălțime pe partea din față și 2 poziții diferite de înălțime pe partea din spate a căptușelii. Deschideți clema de închidere și trageți banda de curele pentru a regla lungimea curelei bărbie.
Aceasta casca este confectionata pentru a absorbi energia generata de distrugerea partiala sau a carcasei si a hamului. Casca este creata pentru a absorbi energia unei lovituri prin distrugerea partiala sau deteriorarea carcasei si a hamului si chiar daca o astfel de deteriorare nu este evidenta, orice casca supusa unui impact sever ar trebui inlocuita.
De asemenea, se atrage atentia utilizatorilor asupra pericolului de a modifica sau indeparta oricare dintre partile componente originale ale castii, altele decat cele recomandate de producatorul castii. Castile nu ar trebui sa fie adaptate pentru a fixa atasamentele altele decat cele recomandate de producator. Nu aplicati vopsele, solventi, adezivi sau etichete autocolante, cu exceptia cazului in care ati respectat instructiunile producatorului.

DUPA UTILIZARE:
in cazul in care casca devine murdara sau contaminata, in special pe suprafata exterioara, aceasta ar trebui sa fie curatata cu atentie in conformitate cu recomandarile de curatare de mai jos (Intretinere / depozitare). Evidentiem riscul potential de pierdere a protectiei in cazul unei curatiri necorespunzatoare si imbatranirea castii.

AJUSTAREA ȘI INSPECȚIA CASCULUI DE PROTECTIE
Pentru a asigura o protecție eficientă, această cască trebuie purtată cu vârful în față (așezați-vă în poziție dreaptă) și ar trebui să fie ajustată la dimensiunea capului utilizatorului (nu se potrivește prea slab sau prea strâns) prin sistemul său de reglare situat în spate a căscii. Durata de viață a căscă este afectată de mai mulți factori, cum ar fi frigul, căldura, produsele chimice (de exemplu, reactivul coroziv, vopseaua, curățătorul etc.), lumina solară sau utilizarea necorespunzătoare. Zilnic și înainte de orice utilizare, trebuie să se efectueze o verificare pentru a identifica orice semn de redare (fisuri, defecte) casca, hamul și accesoriile sale fragile. Orice cască care a fost supusă unui șoc puternic sau are semne de uzură trebuie înlocuită. Dacă nu are valori implicite, prin urmare este adecvat pentru utilizarea prevăzută. Data de fabricație este marcată în interiorul fiecărei coji de cască. În condiții normale de utilizare, această cască de protecție ar trebui să ofere o protecție corespunzătoare timp de 7 ani, conform datei de fabricație.

INTRETINERE / DEPOZITARE
Aceasta casca de protectie poate fi curatata si dezinfectata cu ajutorul uneicarpe impregnate cu o solutie de curatare cu concentratie scazuta. Nu utilizati nici un produs chimic abraziv sau coroziv produs. Daca aceasta casca nu poate fi curatata prin utilizarea acestei metode, aceasta ar trebuiinlocuita Produsul trebuie transportat in ambalajul propriu. Daca nu exista o unitate de ambalare, utilizati ambalaje care protejeaza produsul de soc, expunerea la umiditate, pericole termice, expunerea la lumina, tinand-o departe de orice produs sau material sau substanta care o pot deteriora.
Cand nu mai este folosita sau in timpul transportului, casca trebuie sa fie depozitata intr-un mediu uscat, departe de lumina, inghet si intr-o locatie care sa nu ofere nici un produs chimic sau un obiect ascutit care sa il îndoaie prin caderea. Nu trebuie comprimat sau stocat aproape la orice sursa de caldura. Se recomanda pastrarea temperaturii de depozitare in interval de 20 ± 15 ° C. Aceasta casca nu include nici o substanta cunoscuta ca fiind sensibila si avand potential de a provoca alergii. Cu toate acestea, daca o persoana sensibila are o reactie alergica, ar trebui sa paraseasca zona periculoasa, sa scoata casca si sa ceara sfatul medicului.

ATENTIE:
Lipsa sau respectarea necorespunzatoare a instructiunilor de utilizare, ajustare / inspectie si intretinere / depozitare, poate limita eficacitatea protectiei izolatiei. Cablajul și cureaua de bărbie nu pot fi înlocuite. Aruncați casca și înlocuiți-o nouă dacă cureaua bărbiei a găsit deteriorare. Există două găuri dreptunghiulare lungi pe ambele părți ale carcasei este destinată accesoriilor. Cum ar fi instalarea mufei pentru urechi. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile utilizatorului de earmuff, înainte de a instala urechea pe această cască și pentru a confirma mufa de ureche a fost testată cu această cască și compatibilitatea acesteia.

MARCAJE
PORTWEST = Identificarea producătorului
CE = Marcaje care indică respectarea cerințelor de sănătate și securitate din Regulamentul (UE) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =standard de referință și anul de publicare
ANSI / ISEA Z89.1-2014= US Standard de referință și anul publicării
TIP I = Casca destinată să reducă forța de impact rezultată dintr-o lovitură doar în partea de sus a capului
Clasa E - 20000V= Căștile sunt destinate reducerii pericolului de contact cu conductori de tensiune mai mare

♻ = simbolul reciclării plasticului
ABS = Material pentru coajă de cască (ABS-acrilonitril butadien stiren)
= Anul și luna fabricației (de exemplu: 2019 / martie)

MARCAREA (TESTAREA FACULTATIVA)
Castile care poarta una dintre urmatoarele marcaje indeplinesc cerintele suplimentare de mai jos:
-30°C : Temperatura foarte scazuta. Aceasta casca isi pastreaza performantele la valori mai mari decat aceste aceste temperaturi
LD: Deformare Laterala Casca protejeaza utilizatorul impotriva deformarii laterale

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

SI ZAŠČITNE ČALADE

Podrobne informacije o ustreznih standardih najdete na etiketi izdelka. Uporabljajo se samo standardi in ikone, ki se pojavljajo na izdelku in v podatkih za uporabnike spodaj. Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Ta OVO je namenjena zaščiti uporabnikov pred padajočimi predmeti in posledičnimi poškodbami možganov in zlomom lobanje. Ta lupina čelade za zaščito glave je zasnovana za zaščito uporabnikov pred 1) vrženimi predmet od zgoraj; 2) padajočimi predmeti; 3) udarci pri zelo nizki temperaturi (-30 ° C); 4) deformacijami s strani. Prosimo, da te čelade ne uporabljajte pri plezanju, za namene gasilcev in športne aktivnosti.

O UPORABI ZAŠČITNE ČALADE:
Za ustrezno zaščito se mora čelada namestiti oz. prilagoditi velikosti glave uporabnika. Uporabite kolešček zadaj, da prilagodite ustrezno velikost: TObrnite na desno, da zmanjšate / nastavite na manjšo velikost; Obrnite v levo, da zrahljate / nastavite na večjo velikost. 4 čepke na pokrivalu uporabite za prilagoditev višine nošenja. Čepke pomaknite na ustrezne luknje: 3 različne pozicije za nastavitev višine so na sprednji strani in 2 različni na zadnji strani pokrivala. Odprite zaponko za zapiranje in povlecite trak, da prilagodite dolžino traku pod brado.
Čelada je narejena tako, da absorbira energijo udarca, s tem pa jo lahko delno uniči ali poškoduje lupino in pritrdilne trakove. Čeprav takšne poškodbe morda niso očitne, je treba čelado, ki je bila izpostavljena hudim udarcem zamenjati. Uporabnike je potrebno opozoriti tudi na nevarnost spreminjanja ali odstranitve katerega koli prvotnega sestavnega dela čelade, razen tistega, ki ga priporoča proizvajalec čelade. Čelade ne prilagajajte na kakršenkoli način, ki ga proizvajalec čelade ne priporoča. Ne nanašajte barve, topil, lepil ali samolepilnih nalepk, razen v skladu z navodili proizvajalca čelade.

PO UPORABI:
če se čelada umaže ali kontaminira, še posebej na zunanji površini, jo je potrebno skrbno očistiti v skladu s priporočili proizvajalca za čiščenje (vzdrževanje / skladiščenje). Označili smo potencialno tveganje, za izgubo zaščite, v primeru neprimernega čiščenja in staranja čelade.

NASTAVITEV IN PREGLED ZAŠČITNE ČELADE
Da bi zagotovili učinkovito zaščito, je potrebno to čelado nositi z njenim vrhom naprej (sedite v zravnanem položaju) in jo prilagoditi velikosti glave uporabnika (ne namestite jo, da je preveč ohlapna ali pretesna) s sistemom za nastavitev na zadnji strani čelade. Na življenjsko dobo čelade vpliva več dejavnikov, kot so mraz, vročina, kemični izdelki (npr. jedke snovi, barve, čistila, itd.), sončna svetloba ali nepravilna uporaba. Vsakodnevno in pred vsako uporabo je potrebno čelado preveriti za kakršne koli znake poškodb na čeladi (razpoke, napake), na paščku in dodatkih. Vsako čelado, ki je bila izpostavljena močnemu šoku ali ima znake obrabe, je potrebno zamenjati. Če nima nikakršnih napak/poškodb, je primerna za predvideno uporabo. V vsaki lupini čelade je označen datum izdelave. V normalnih pogojih uporabe, naj bi ta zaščitna čelada nudila ustrezno zaščito 7 let od datuma izdelave.

VZDRŽEVANJE / SKLADIŠČENJE
Zaščitno čelado lahko očistite in razkužite s krpo, impregnirano v blagi raztopini za čiščenje. Ne uporabljajte nobenih abrazivnih ali korozivnih kemičnih sredstev. Če čelade ni mogoče očistiti v skladu z navodili, jo je potrebno zamenjati. Izdelek je potrebno prenašati v embalaži.
Če embalaže ni, uporabljajte embalažo, ki ščiti izdelek pred udarci, izpostavljenosti vlage, termičnimi nevarnostmi, izpostavljenosti svetlobe ter stiku z izdelki ali snovmi, ki bi vplivale nanjo.
Ko je ne uporabljate več ali med prevozom, je potrebno čelado hraniti v suhem prostoru, proč od svetlobe, zmrzali in na mestu, kjer ni nevarnosti da jo poškodujejo kemični in ostri izdelki. Ne sme biti stisnjena ali shranjena v bližini kakršnega koli vira toplote. Priporočena temperatura skladiščenja je med 20 ± 15 ° C. Te čelade ne vsebuje snovi, ki povzročajo alergije. Če vseeno pride do alergijske reakcije pri občutljivih osebah, mora oseba takoj zapustiti nevarno območje, odstraniti čelado in poiskati zdravniško pomoč.

POZOR:
Manjkajoča navodila ali neupoštevanje navodil za uporabo, prilagoditev /pregledi in vzdrževanje / skladiščenje, lahko omeji učinkovitost zaščite. Trak in ščitnik za brado ni možno zamenjati. Zavrzite čelado in jo zamenjajte z novo, če je trak za zaščito brade poškodovan. Na obeh straneh lupine sta dve dolgi pravokotni reži za dodatke. Kot je namestitev slušalk za zaščito ušes. Preden namestite slušalke na to čelado, si najprej natančno preberite navodila za njihovo uporabo in se prepričajte, da so slušalke testirane skupaj s to čelado in zanjo primerne.

OZNAKE
PORTWEST = Identifikacija proizvajalca
CE = Oznake, ki označujejo skladnost z zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =ki se nanašajo na standard in leto objave
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Sklic na US standard in leto izdaje
TIP I = Čelada namenjena zmanjšanju sile udarca, ki je posledica udarca le v vrh glave
Klasa E - 20000V= Čelade namenjene zmanjšanju nevarnosti pri stiku z vodniki visoke napetosti

♻ = Oznaka za recikliranje plastike
ABS = Material lupine čelade (ABS-akrilonitril butadien stiren)
= Leto in mesec izdelave (na primeru: 2019 / marec)

OZNAČEVANJE (FAKULTATIVNO TESTIRANJE)
Čelade, ki imajo eno od naslednjih oznak, izpolnjujejo dodatne zahteve, kot so navedene spodaj:

-30°C : zelo nizka temperatura Čelada ohranja svojo učinkovitost nad temi temperaturami
LD: bočna deformacija. Čelada ščiti uporabnika pred stranskimi deformacijami

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

SE SÄKERHETS HJÄLMAR

Se produktens etikett för detaljerad information om motsvarande standarder. Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga. Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Denna skyddsutrustning är avsedd att användas för att skydda användarna mot fallande föremål och påföljande hjärnskada och skallfraktur. Detta hjälmskal på huvudskyddet är utformat för att skydda användarna från 1) tappade föremål ovanför huvudet 2) fallande föremål 3) Skada vid mycket låg temperatur (-30 ° C); 4) laterala deformationer;. Använd inte denna hjälm för klättring, brandbekämpning och sportaktiviteter.

ANVÄNDNING AV SKYDDSHELMET:
För adekvat skydd måste hjälmen passa eller anpassas till användarens huvud. Använd bakhjulsknappen för att justera till rätt storlek: TSväng höger för att stänga / justera mindre storlek; Sväng vänster för att öppna / justera större storlek. Använd de fyra stiften på hjälmen för att justera bärhöjden. Flytta stiften till lämpliga hål: 3 olika höjdpositioner på framsidan och 2 olika höjdlägen på baksidan av huvudbonaden. Öppna stängklämman och dra tejpen i remmarna för att justera hakbandets längd. Hjälmen är gjord för att absorbera en blåses energi genom partiell förstörelse eller skada på skalet och seleen, och även om en sådan skada inte är lätt uppenbar bör någon hjälm som utsätts för allvarliga stötar ersättas. Användarens uppmärksamhet drabbar också risken att modifiera eller ta bort någon av hjälmens ursprungliga komponenter, förutom vad som rekommenderas av hjälmtillverkaren. Hjälmar bör inte anpassas för att montera bilagor på något sätt som inte rekommenderas av hjälmtillverkaren. Applicera inte färg, lösningsmedel, lim eller självhäftande etiketter, utom i enlighet med instruktioner från hjälmtillverkaren.

EFTER BRUK:
om hjälmen blir smutsig eller förorenad, särskilt på den yttre ytan, den ska noggrant rengöras i enlighet med rengöringsanvisningarna nedan (Underhåll / lagring). Vi belyser den potentiella risken för förlust av skydd vid olämplig rengöring och åldring av hjälmen.

JUSTERING OCH INSPEKTION AV SKYDDSHJÄLMEN
För att säkerställa ett effektivt skydd bör denna hjälm bäras med sin skärm framåt (sitta i rakt läge) och den bör justeras till användarens huvudstorlek (får inte passa för löst eller för hårt) med dess justeringssystem placerat på baksidan av hjälmen. Hjälmens livslängd påverkas av flera faktorer, t.ex. kyla, värme, kemiska produkter (t.ex. frätande reagens, färg, rengöringsmedel etc.), solljus eller missbruk. Dagligen och före användning bör en kontroll utföras för att identifiera om det finns några tecken på förslitning (sprickor, brister) på hjälmen, dess sele och tillbehör som är ömtåliga. Alla hjälmar som har utsatts för en stark stöt eller har slitage tecken bör bytas ut. Om hjälmen inte har några skador är den därmed lämplig för den avsedda användningen. Tillverkningsdatumet är markerat i varje hjälmskal. Under normala användningsförhållanden bör denna skyddshjälm ge korrekt skydd under 7 år enligt tillverkningsdatumet.

UNDERHÅLL / LAGRING
Denna skyddande hjälm kan rengöras och desinficeras med hjälp av en impregnerad trasa i en rengöringslösning med låg koncentration. Använd inte någon slipande eller frätande kemikalie produkt. Om denna hjälm inte kan rengöras genom att använda denna metod ska den ersättas. Produkten måste transporteras sin förpackningsenhet. Om det inte finns någon förpackningsenhet, använd förpackning som skyddar produkten från stötar, exponering för fukt, värme risker, exponering för ljus, håller den bort från någon produkt eller material eller substans som kan försämras När den inte används längre eller under transport, ska hjälmen lagras i en torr, cool plats bort från ljus, frost och på plats som ger ingen kemisk produkt eller skarpa objekt böjer det genom att falla ovanför. Det ska inte komprimeras eller lagras nära till någon värmekälla. Det rekommenderas att lagringstemperaturen hålls i intervall 20 ± 15 ° C. Denna hjälm innehåller inte något ämne som är känt att vara mottagligt orsakar allergier. Men om en känslig person har en allergisk reaktion, borde det Lämna därför det farliga området, ta bort hjälmen och fråga om medicinsk rådgivning.

Missande eller bristande respekt för användaranvisningar, justering / inspektioner och underhåll / lagring, kan begränsa effektiviteten av isolationsskydd
Selen och hakbandet kan inte bytas ut. Discard the helmet and replace with new if the chin strap is damaged. Det finns två långa rektangelhål på båda sidor om skalet är för tillbehör. Såsom att installera öronmuffen. Läs noggrant användarinstruktionen för öronmuffen innan du installerar öronmuffen på denna hjälm och för att bekräfta att öronmuffen har testats med denna hjälm och dess kompatibilitet.

MÄRKNINGAR
PORTWEST = Tillverkarens identifikation
CE = Produkter uppfyller kraven i förordning EU 2016/425.
EN 397:2012+A1:2012 =med hänvisning till standard och publiceringsår
ANSI / ISEA Z89.1-2014= Hänvisande US standard och publiceringsår
TYP I = Hjälmen var avsedd att endast minska slagkraften till följd av ett slag mot toppen av huvudet
Klass E - 20000V= Hjälmar är avsedda att minska risken för kontakt med ledare med högre spänning

♻ = plast återvinning symbol
ABS = Hjälmskalmaterial Hjälmskalmaterial
= Tillverkningsår och månad (på exemplet: 2019 / mars)

MÄRKNING (FAKULTATIVT PROVNING)
Hjälmar som har en av följande markeringar uppfyller de ytterligare kraven som Nedan:
-30°C : Mycket låg temperatur Hjälmen behåller sin prestanda över dessa temperaturer
LD: Lateral deformation. Hjälmen skyddar användaren mot laterala deformationer

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

AL HELMETA MBROJTESE

Referojuni etiketes se produktit per informacion te detajuar mbi standardet perkatese. Vlejne vetem standardet dhe ikonat qe shfaqen ne produktin dhe informacionin e perdoruesit me poshte. Te gjitha keto produkte jane ne perputhje me kerkesat e Rregullores EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Kjo PMP ka për qëllim të përdoret si për të mbrojtur përdoruesit nga objektet në rënie dhe dëmtimet rrjedhëse të trurit dhe thyerjet e kafkës.
Kjo helmete e mbrojtjes së kokës është krijuar për të mbrojtur përdoruesit nga 1) objekte te hedhur nga sipër mbi koke; 2) objekte qe bien nga siper 3) Goditje ne temperatura te ulta (-30°C) and rreziku i harkut elektrik dhe rryma e rrezikshme që kalon në kokën e përdoruesit. (Izolim elektrik deri në 440 V a.c., 1000 V a.c., - 1500 V d.c.); 4) Forcat anësore të aplikuara në helmetë (Deformimi Lateral-LD).. Mos e përdorni këtë helmetë për aktivitete ngjitje, aktivitete zjarrfikëse dhe aktivitete sportive.

PERDORIMI I HELMETIT MBROJTESE:
Per mbrojtje adekuate kjo helmet duhet te pershtatet ose te rregullohet me madhesine e kokes se perdoruesit. Përdorni togzen te pasëm për t'u përshtatur në madhësinë e duhur: TRrotulloheni djathtas për të mbyllur / rregulluar në madhësinë më të vogël; Rrotulloheni majtas për të hapur / rregulluar madhësinë më të madhe. Përdorni 4 pikat e ankorimit në skiletin e brendshem për të rregulluar lartësinë e veshjes. Zhvendosni pikat e ankorimit në vrimat e përshtatshme: 3 pozicione të ndryshme lartësi në anën e përparme dhe 2 pozicione të ndryshme lartësi në anën e pasme të skiletit te brendshem Hapeni kapësen e mbylljes dhe tërhiq shiritin për të rregulluar gjatësinë e ripit të mjekrës.
Perkrenare eshte bere per te thithur energjine e nje goditjeje nga shkaterrimi i pjesshem ose demtimi i guaskes dhe parzmore, dhe edhe pse demi i tille mund te mos jete i dukshem, çdo helmete qe i nenshtrohet ndikimit te rende duhet te zevendesohet.
Vemendja e perdoruesve eshte terhequr gjithashtu nga rreziku i modifikimit ose heqjes se ndonje prej pjeseve perberese origjinale te perkrenare, perveç se siç rekomandohet nga prodhuesi i helmetave. Helmetat nuk duhet te pershtaten me qellim te montimit te bashkengjitjeve ne asnje menyre qe nuk rekomandohet nga prodhuesi i helmetave.
Mos aplikoni bojera, tretes, ngjitesa ose etiketa vete ngjitese, perveç ne perputhje me udhezimet e prodhuesit te helmetave.

PAS PERDORIMIT:
nese helmeta behet e pis ose e ndotur, vecanerisht ne siperfaqen e jashtme, ato duhet te pastrohen me kujdes ne perputhje me rekomandimet e pastrimit me poshte (Mirembajtje / Magazinim).
Ne theksojme rrezikun e mundshem te humbjes se mbrojtjes ne rast te pastrimit te papershtatshem dhe vjetersimin e helmetes.

RREGULLIMI DHE INSPEKTIMI I HELMETES MBROJTESE
Për të siguruar një mbrojtje efektive, kjo helmetë duhet të vishet me kulmin e saj përpara (në pozicion të drejtë) dhe duhet të përshtatet në madhësinë e kokës së përdoruesit (jo shumë e lirshme ose shumë e ngushtë) me sistemin e tij të rregullimit të vendosur në pjesën e pasme të helmetit. Jetegjatesia e helmetave ndikohet nga disa faktorë, të tilla si të ftohtit, nxehtësia, produktet kimike (p.sh. reagenti gërryes, bojë, pastrues etj), rrezet e diellit ose keqpërdorimi. Cdo ditë dhe para çdo përdorimi duhet të bëhet një kontroll për të identifikuar çdo shenjë të demtuese (çarje, të meta) të helmetes, skiletit te brendshem dhe aksesorët e saj të brishtë. Cdo helmet që i është nënshtruar një tronditje të fortë ose që ka shenja të konsumimit duhet të zëvendësohet. Nëse nuk ka demtime është e përshtatshme për përdorimin e synuar. Nëse nuk ka standarde, prandaj është e përshtatshme për përdorimin e synuar. Data e prodhimit shënohet brenda secilës helmete. Në kushte normale të përdorimit, kjo helmetë mbrojtëse duhet të sigurojë mbrojtje të duhur për 7 vjet sipas datës së prodhimit.

MIREMBAJTJA / RUAJTJA
Kjo helmet mbrojtese mund te pastrohet dhe te dezinfektohet me ane te nje pelhure te ngopur ne nje zgjidhje te paster te pastrimit te perqendrimit. Mos perdorni asnje kimik gerryes ose gerryes produkt. Nese kjo helemet nuk mund te pastrohet duke perdorur kete metode, ajo duhet te zevendesohet. Produkti duhet te transportohet nga njesia e paketimit. Nese nuk ka njesi paketimi, perdorni paketimin qe mbron produktin nga shoku, ekspozimi ndaj lageshtires, termike rreziqet, ekspozimi ndaj drites, duke e mbajtur ate larg nga ndonje produkt, material ose substance qe mund ta perkeqesojne ate.
Kur nuk perdoret ose gjate transportit, helmeta duhet te ruhet ne nje vend te thate te ftohte larg nga drita, acar dhe ne nje vend qe te lejoje qe asnje produkt kimik ose objekti i mprehte e kthen ate duke rene me lart. Ajo nuk duhet te jete e ngjeshur ose e ruajtur afer per çdo burim te nxehtesise. Rekomandohet qe temperatura e ruajtjes te mbahet ne varg 20 ± 15 ° C. Kjo helmet nuk perfshin asnje substance qe njihet te jete e ndjeshme per te shkaktuar alergji. Megjithate, nese nje person i ndjeshem ka nje reaksion alergjik, duhet prandaj lini zonen e rrezikshme, hiqni perkrenaren dhe kerkoni keshilla mjekesore.

KUJDES:
Mungon ose mungon respektimi i udhezimeve te perdorimit, pershtatjes/inspektimeve dhe mirembajtjen / ruajtjen, mund te kufizojne efektivitetin e mbrojtjes izoluese.
Skiletin e brendshem shiriti i mjekëres nuk janë të zëvendësueshme. Hidhni helmetën dhe zëvendësoni të ri nëse rripi i mjekrës eshte dëmtuar. Ka dy vrima të gjata drejtkëndëshi në të dy anët e guaskës është për pajisje. Të tilla si instalimi i kufjeve të veshit. Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimin e përdoruesit të kufjeve te veshit, para se të instaloni në këtë helmet dhe për të konfirmuar se kufjet e veshit janë testuar me këtë helmet dhe përputhshmërinë e tij.

SHENIMET
PORTWEST = Identifikimi i prodhuesit
CE = Shenjat që tregojnë përputhjen me kërkesat e shëndetit dhe sigurisë së Rregullores (BE) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =Duke iu referuar standardit dhe vitit të botimit
ANSI / ISEA Z89.1-2014= Referimi I US standardit dhe vitit të botimit
LLOJI I = Helmeta synonte të zvogëlojë forcën e goditjes që rezulton nga një goditje vetëm në majë të kokës
Klasa E - 20000V= Helmetat kanë për qëllim të zvogëlojnë rrezikun e kontaktit me përçuesit e tensionit të lartë

♻ = simbol i riciklimit plastik
ABS = Materiali i guaskës së helmetave (ABS-Acrylonitrile butadiene styrene)
= Viti dhe Muaji i Prodhimit (në shembullin: 2019 / Mars)

MARKIMI (TESTIMI FAKULTATIV)
Helmetat qe mbajne nje nga shenjat e meposhtme plotesojne kerkesat shtese si me poshte:
-30°C : Temperatura shume e ulet
Perkrenare mban performancen e saj mbi keto temperatura
LD: deformime anesore.
Perkrenare mbron perdoruesin kunder deformimeve anesore

Shkarko deklaraten e konformitetit @ www.portwest.com/declarations

EE KAITSE KIIVRID

Detailse informatsiooni vastavate standardite kohta leiate tootesildilt. Ainult standardid ja ikoonid, mis on kuvatud tootel ja kasutusjuhendis on kehtivad. Kõik need tooted vastavad määruse EL 2016/425, EN397:2012+A1:2012 õuetele.
See IKV on ette nähtud kasutaja kaitseks kukkuvate esemete ning sellest tuleneva ajukahjustuse ja kolju murru eest. See kiiver on mõeldud kasutaja kaitseks. 1) ülevalt tulevate löökide eest 2) kukkuvate esemete eest 3) Väga madala temperatuuri mõju (-30°C); 4) külgmised deformatsioonid. Kiiver ei ole mõeldud ronimis-, tuletõrje ja sporditegevuseks.

KAITSE HELMETI KASUTAMINE:
Piisava kaitse tagamiseks peab see kiiver sobima või kohandatama vastavalt kasutaja pea suurusele. Reguleeri tagaratta nupu abil kiiver sobivaks: TPöörates paremale / väiksemaks; suuremaks/ pöörake vasakule. Kandmis kõrguse reguleerimiseks kasutage kiivri 4 tihvti. Aseta tihvtid sobivatesse aukudesse. Kiivri eesosas on 3 eri asendit ja taga 2 kõrguse seadistamiseks. Lõuarihma reguleerimiseks avage klamber ja tõmmake lint rihmade külge. Kiiver on valmistatud löögi energia summutamiseks või korpuse ja rakmete kahjustamise tõttu ning kuigi selline kahju ei pruugi olla ilmselge, tuleks kiiver, mis on tõsiselt kahjustatud, välja vahetada.Kasutajate tähelepanu juhitakse ka ohule, kui muuta või eemaldada originaalosa, välja arvatud kiivri tootja poolt soovitatud osad. Kiivreid ei tohiks kohandada kinnitusvahendite paigaldamiseks mingilgi viisil. Mitte kasutada värve, lahusteid, liimaineid ega isekleepuvaid etikette, välja arvatud vastavuses kiivritootja juhistele.

PÄRAST KASUTAMIST:
Kui kiiver on määrdunud või saastunud, eriti välispinnal, tuleb seda hoolikalt puhastada vastavalt allpool toodud puhastussoovitusele(hooldus/ ladustamie).
Me rõhutame kaitse väheneb, kui ei ole piisavalt puhastatud ja toode on vananenud.

KAITSEKIIVRI REGULEERIMINE JA KONTROLL
Tõhusa kaitse tagamiseks tuleks kiivrit kanda nii, et tipp oleks ettepoole (istudes sirges asendis) ja reguleerida vastavalt pea suurusele (mitte liiga lõdvalt ega pingul) taga asuva kiivri reguleerimissüsteemi abil. Kiivri kasutusaega mõjutavad mitmed tegurid, näiteks külm, kuum, keemiatooted, päikesevalgus või väärkasutamine.(nt söövitavad ained, värv, puhasti jne) Iga kord enne kasutamist kontrollida kiivri kesta, rakmeid ja pehmendusi (praod kulumine) Kiivrid, mis on saanud tugeva löögi või on vigastatud, tuleb välja vahetada, eemaldada kasutusest. Kui kiivril eim ole nähtavaid vigastusi, on see valmis kasutamiseks. Valmistamiskuupäeva leiate kiivri seest. Tavatingimustes kiivri kasutusaeg on 7 aastat valmistamisest.

HOOLDUS/HOIUSTAMINE
Seda kaitsekiivrit võib puhastada ja desinfitseerida madala konsentratsiooni puhastuslahuses immutatud lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega söövitavaid keemilisi aineid. Kui seda kiivrit pole võimalik puhastada selle meetodiga, tuleb see asendada. Toodet tuleb transportida oma pakendis. Kui pakendit pole, Kasutage pakendit, mis kaitseb toodet põrutuse, niiskuse, termiliste ohtude, valguse kokkupuute eest, hoides seda eemal toodetest, materjalidest või ainetest, mis võivad seda kahjustada. Kui kiivrit ei kasutata ega transpordita, tuleb kiiver hoida kuivas kohas eemal valgusest, külmast ja kohast kus ei oleks keemia tooteid ega langeks teravaid esemeid alla. Kiivrit ei tohiks suruda ega hoida kuumuse lähedal. Soovitatav säilitustemperatuur on 20±15°C. See kiiver ei tohiks sisalda ühtegi ainet, mis võiks tekitada allergiat. Kui aga tundlikel inimestel on allergiline reaktsioon, tuleks lahkuda ohtlikust piirkonnast ja eemaldada kiiver. nin küsida arstiabi.

TÄHELEPANU:
Kasutusjuhendi, reguleerimise/ülevaatuste ja hoolduse/ladustamise juhendite puudumine või puudulik kasutamine võib piirata isolatsiooni kaitse tõhusust..
Kiivri pehmendused ja rihmad ei ole vahetatavad. Eemalda kiiver kasutusest, kui rakmed on rikutud. Kiivri tarvikute jaoks on kesta mõlemal küljel 2 pikka auku. Näiteks kõrvaklappide paigaldamiseks. Enne kõrvaklappi paigaldamist, lugege hoolikalt kõrvaklappi kasutusjuhendit ja veenduge, et nende ühilduvus on testitud.

MARKEERING
PORTWEST = Tootja identifitseerimine
CE = Märgistused, mis näitavad tervise- ja ohutusnõute vastavust määrusega (EL) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =viitav standard ja ilmumisaasta
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Viide US standardile ja avaldamise aasta
TÜÜP 1 = Kiiver on mõeldud löögijõu vähendamiseks. mis tuleb ülevalt.
Klass E - 20000V= Kiivrid on ette nähtud kõrgepinge ohu vähendamiseks.

♻ = plasti ringlussevõtu sümbol
ABS = Kiivri kesta material (ABS-akrüülnitriilbutadieenstüreen)
= Tootmisaasta ja kuu (näit. 2019/märts)

MÄRGISTAMINE (FACULTATIIVNE TESTIMINE)
Kiud, millel on üks järgmistest märgistustest, vastavad täiendavatele nõuetele allpool:
-30°C : väga madalatel temperatuuridel säilitab kiiver oma omadused.
LD: külgmine deformatsioon. Kiiver kaitseb kasutajat külgsuunaliste deformatsioonide eest.

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

NO VERNEHJELMER

Se produktets etikett for detaljert informasjon om tilsvarende standarder. Bare standarder og ikoner som vises både på produktet og brukerinformasjonen nedenfor, gjelder. Alle disse produktene oppfyller kravene i forordning EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Denne PPE-en er ment å brukes for å beskytte brukerne mot fallende gjenstander, fallskader i hjernen og på hodeskallet. Dette hjelmskallet er designet for å beskytte brukerne mot 1) mistet gjenstand fra hodet ovenfor 2) Fallende gjenstander 3) Effektiv ved veldig lav temperatur (-30 ° C); deformasjoner sidelengst;. Ikke bruk denne hjelmen til klatreaktiviteter, brannslukking og sportslige aktiviteter.

BRUK AV VERNEHJELM:
For tilstrekkelig beskyttelse skal denne hjelmen passe eller tilpasses brukerens hode. Bruk bakhjulsknappen for å justere til riktig størrelse: TSving til høyre for å lukke / justere til mindre størrelse; Sving til venstre for å åpne / justere til større størrelse. Bruk de 4 pinnene på hodeplagget for å justere bærehøyden. Flytt pinnene til de riktige hullene: 3 forskjellige høydeposisjoner på forsiden og 2 forskjellige høydeposisjoner på baksiden av hodeplagget. Åpne lukkeklippet og trekk båndet til stroppene for å justere hakestroppens lengde.
Hjelmen er laget for å absorbere energien av et slag ved å bli delvis ødelagt eller skadet på hjelmens ytere skall og stroppene. Selv om slike skader ikke er åpenbare skal hver hjelm som har blitt utsatt for slike alvorlige slag byttes ut med en ny hjelm.
Brukere gjøres også oppmerksom på faren ved å endre eller fjerne deler av hjelmens originale komponenter, annet enn det som anbefales av hjelmens produsent. Hjelmer skal ikke tilpasses for å feste andre gjenstander på hjelmen som ikke på noen måte er anbefalt av hjelmens produsent.
Ikke påfør maling, løsemidler, lim eller klistremerker med mindre det er i samsvar med instrukser fått fra hjelmens produsent.

ETTER BRUK:
Dersom hjelmen blir skitten eller kontaminert, spesielt på den utvendige overflaten, skal den rengjøres nøye og i samsvar med anbefalingene for rengjøring nedenfor (vedlikehold/oppbevaring).
Vi fremhever den potensielle risikoen for tap av vern pga. feile rengjøringsmetoder og aldring av hjelmen.

JUSTERING OG INSPEKSJON AV DEN BESKYTTENDE HJELMEN
For å sikre effektiv beskyttelse, bør denne hjelmen bæres i rett stilling og den skal justeres til brukerens hodestørrelse (ikke for løs eller for stram) av justeringssystemet bak av hjelmen. Hjelmens levetid påvirkes av flere faktorer, for eksempel kulde, varme, kjemiske produkter (f.eks. Etsende reagens, maling, rengjøringsmiddel etc.), sollys eller feil bruk. Daglig og før bruk bør hjelmen sjekkes for å finne tegn på slitasje (sprekker, feil) på hjelmen, selen og tilbehøret. Enhver hjelm som har vært utsatt for et sterkt støt eller har slitasje tegn, bør byttes ut. Hvis den har ikke noe feil passer den til bruk. Produksjonsdatoen er markert inne i hvert hjelmskall. Under normale bruksforhold bør denne vernehjelmen gi riktig beskyttelse i 7 år i henhold til produksjonsdatoen.

VEDLIKEHOLD/OPPBEVARING
Denne vernehjelmen kan rengjøres og desinfiseres med en klut fuktet med et lavt konsentrert rengjøringsmiddel. Ikke bruk slipemidler eller etsende kjemiske produkter. Dersom hjelmen ikke kan rengjøres ved bruk av denne metoden, skal den byttes ut.
Produktet skal transporteres i emballasjen. Hvis du ikke har emballasjen, skal du bruke emballasje som beskytter produktet fra støt, fuktighet, termiske farer og lys. Hjelmen skal holdes unna alle produkter eller materialer som kan medføre skader eller forringelse.
Når hjelmen ikke lengre er i bruk, eller under transport, skal den lagres på et tørt og kjølig sted uten lys og frost og hvor ingen kjemiske produkter eller skarpe gjenstander kan deformere hjelmen ved å falle ned på hjelmen. Det skal ikke trykkes ned eller oppbevares i nærheten av varmekilder. Det anbefales at oppbevaringstemperaturen holdes mellom 20 ± 15 ° C. Denne hjelmen inneholder ingen kjente allergener. Men skulle en sensitiv person ha en allergiske reaksjon, skal personen forlate faresonen, ta av seg hjelmen og be om legehjelp.

MERK:
Manglende overholdelse av instruksene, feil bruk eller mislighold, justeringer/inspeksjoner og vedlikehold/oppbevaring kan begrense hjelmens isolerende egenskaper.
Selen og hakestroppen kan ikke byttes ut. Kast hjelmen, og bytt den men en ny en hvis hakestroppen er skadet. Det er to lange rektangelhull på begge sider av skallet for tilbehør. Slik som å installere øreklaffen. Vennligst les brukerhåndboken for øreklaffen nøye før du monterer øreklaffen på denne hjelmen og for å bekrefte at øreklaffen er testet med denne hjelmen og de er kompatible.

MERKINGER
PORTWEST = Produsent indentifikasjon
CE = Merkinger som indikerer overholdelse av helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =Refererer til standard og utgivelsesår
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Henviser til US standard og utgivelsesår
TYPE I =
Hjelmer designet for å redusere slagkraften som følge av et slag mot toppen av hodet
KLASSE E - 20kv= Hjelmer designet for å redusere faren med kontakt med høyspent ledere

♻ = plast resirkulerings symbol
ABS = Hjelmskallets materiale (ABS-akrylnitrilbutadienstyren)
= År og måned produsert (for eksempel :2019/Mars)

MERKING (FAKULTATIV TESTING)
Hjelmer som har én av følgende markeringer, oppfyller tilleggskravene som under:
-30°C : Meget lave temperaturer
Hjelmen beholder sin ytelse over disse temperaturer
LD: Lateral deformasjon.
Hjelmen beskytter brukeren fra laterale deformasjoner

Last ned konformitetserklæring på: www.portwest.com/declarations

UA ЗАХИСНІ КАСКИ

Більш детальну інформацію про відповідні стандарти див. на етикетці продукту. Застосовуються тільки стандарти і значки, які відображаються як на продукті, так і на інформації для користувача нижче. Всі ці продукти відповідають вимогам Регламенту EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Цей ЗІЗ призначений для захисту користувачів від падаючих предметів, травм головного мозку та переломів кісток черепа. Корпус цієї каски для захисту голови призначений для захисту користувачів від 1) предметів, кинутих зверху на голову 2) падаючих предметів 3) ударів при дуже низькій температурі (-30°C); 4) поперечної деформації;. Будь ласка, не використовуйте цю каску для альпіністської діяльності, протипожежної діяльності та спортивних занять.

ВИКОРИСТАННЯ ЗАХИСНОЇ КАСКИ:
Для забезпечення належного захисту каска повинна підходити за розміром або бути відрегульована за розміром голови користувача. Використовуйте перемикач-коліщатко ззаду, щоб встановити відповідний розмір: TПоверніть направо, щоб закрити / встановити менший розмір; Поверніть наліво, щоб відкрити / встановити більший розмір. Використовуйте 4 штифта на касці, щоб відрегулювати глибину посадки при носінні. Перемістіть штифти у відповідні отвори: 3 різних глибини посадки на передній стороні, і 2 різних глибини посадки на задній стороні головного убору. Відкрийте затиск і потягніть стрічку за лямки, щоб відрегулювати довжину ременя підборіддя.
Захисна каска призначена для поглинання енергії удару за рахунок часткового руйнування або пошкодження корпусу і внутрішньої оснастки, і будь-яка каска, що зазнала сильного удару, підлягає заміні, навіть якщо на ній відсутні явні ознаки пошкодження.
Користувачі касок повинні бути проінформовані про небезпеку, яка може виникнути у разі зміни або вилучення фірмових комплектуючих елементів без згоди виробника. Каски не повинні пристосовуватися до установки додаткових елементів будь-яким способом, який не рекомендований виробником касок.
Не застосовуйте фарбувальні речовини, розчинники, клеї або самоклеючі етикетки, які не передбачені в інструкціях виробника касок.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ:
якщо каска забруднена або заражена, особливо на зовнішній поверхні, її слід ретельно очистити відповідно до рекомендацій з чищення, які зазначені нижче (Технічне обслуговування / зберігання).
Необхідно підкреслити потенційний ризик втрати захисту в разі неправильного чищення та старіння каски

РЕГУЛЮВАННЯ ТА ПЕРЕВІРКА ЗАХИСНОЇ КАСКИ
Щоб забезпечити ефективний захист, цю каску слід надягати козирком вперед (сидячи в прямому положенні), і її необхідно відрегулювати за розміром голови користувача (не надто вільно або не дуже туго) за допомогою її системи регулювання, розташованої ззаду каски. На термін служби каски впливають кілька факторів, таких як холод, тепло, хімічні речовини (наприклад, корозійно-активні речовини, фарби, засоби для чищення, і т.д.), сонячне світло або неправильне використання. Щодня і перед кожним використанням повинна проводитися перевірка, щоб виявити будь-які ознаки порушення корпусу каски (тріщини, дефекти), її оголів'я і тендітних аксесуарів. Будь-яка каска, що зазнала сильного удару або має ознаки зносу, повинна бути замінена. Якщо воно не має значень за замовчуванням, воно підходить для передбачуваного використання. Дата виробництва вказана всередині корпусу кожної каски. При звичайних умовах використання ця захисна каска повинна забезпечувати належний захист протягом 7 років від дати виробництва.

ДОГЛЯД ТА ЗБЕРІГАННЯ
Дану захисну каску можна очищати і дезінфікувати за допомогою тканини з невеликою кількістю миючого засобу. Не використовуйте абразивні або корозійні хімічні речовини. Якщо каску не виходить очистити даними способом, її необхідно замінити.
Виріб повинен перевозитися в упаковці. Якщо упаковка відсутня, то використовуйте упаковку, яка захищає від ударів, вологи, температурного впливу, впливу світла, далеко від будь-яких матеріалів або речовин які можуть негативно вплинути на каску. Якщо каска не використовується, або під час її транспортування, вона повинна бути поміщена в сухе прохолодне місце, далеко від світла, холоду, в місце, яке виключає вплив хімічних речовин або пошкодження гострими зверху гострими об'єктами. Каска не повинна здавлювати або розташовуватися поблизу джерел тепла. Рекомендована температура зберігання: 20 ± 15 ° C. Дана каска не містить матеріалів, які викликають алергію. Проте, якщо у сенситивної людини з'являється алергічна реакція, то вона повинна покинути небезпечну зону, зняти каску і звернутися за медичною допомогою.
УВАГА: Ігнорування або недостатнє дотримання інструкцій з використання, регулюванню, перевірці та зберігання, може знизити ефективність захисту.
Оголів'я і підборідний ремінь не підлягають заміні. Зніміть каску і замініть новою, якщо на підборідному ремені виявлені пошкодження. На обох сторонах корпусу є два довгих прямокутних отвори для аксесуарів. Наприклад, для установки навушників. Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію користувача навушників перед установкою їх на цю каску, і переконайтеся, що навушники випробувані з цією каскою на сумісність.

МАРКУВАННЯ
PORTWEST = Ідентифікація виробника
CE = Маркування, що вказує на відповідність вимогам з охорони праці та техніки безпеки Регламенту (ЄС) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =посилаючись на стандарт і рік публікації
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Посилання на стандарт США та рік видання
TYPE I = Тільки шоломи з наступним додатковим маркуванням відповідають відповідним необов'язковим вимогам:
Class E - 20000V= Шоломи призначені для зменшення небезпеки контакту з провідниками високої напруги

♻ = символ переробки пластику
ABS = Матеріал корпусу каски (АБС-акрилонітрил-бутадієн-стирол)
= Рік і місяць виготовлення (Наприклад: 2019 / березень)

МАРКУВАННЯ (ДОДАТКОВЕ ТЕСТУВАННЯ)
Каски, які мають наступне маркування повинні відповідати додатковим вимогам, які зазначені нижче.
-30°C : Дуже низька температура
Каска зберігає свої захисні властивості до зазначених вище температур
LD: Бічна деформація.
Каска захищає від бокової деформації

Завантажити декларацію відповідності @ www.portwest.com/declarations

BG ЗАЩИТНИ КАСКИ

За подробна информация относно съответните стандарти вижте етикета на продукта. Използват се само стандарти и икони, които се показват както на продукта, така и на потребителската информация по-долу. Всички тези продукти отговарят на изискванията на Регламент EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Това ЛПС е предназначено да предпази потребителя от падащи предмети и свързани с това мозъчни травми или черепни фрактури. Корпусът е конструиран да предпазва от 1) хвърлени отгоре предмети 2) падащи предмети 3) удари при ниски температури (-30°C); 4) странични деформации. Да не се използва от катерачи, пожарникари или спортисти.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАЩИТНА ЗАЩИТА:
За адекватна защита този шлем трябва да се побира или да се регулира според размера на главата на потребителя. Използвайте въртящото се копче отзад за регулиране на размера: TЗавъртете надясно за намаляване; наляво за уголемяване. Използвайте четирите щифта за регулиране на височината на носене. Поставете щифтовете на подходящите дупки: 3 различни положения отпред и 2 отзад. Отворете затягащия клипс и издърпайте подбрадната каишка до необходимата дължина.
Каската е изработена, за да поеме енергията от удар чрез частично унищожаване или повреждане на корпуса и колана, и въпреки че подобно увреждане може да не е лесно забележимо, всеки шлем, подложен на силно въздействие, трябва да бъде заменен. Вниманието на потребителите също е насочено към опасността от промяна или отстраняване на някоя от оригиналните части на каската, различни от препоръчаните от производителя на каската. Каските не бива да се приспособяват с цел прикрепване на приспособленията по никакъв начин, който не е препоръчан от производителя на шлема. Не нанасяйте бои, разтворители, лепила или самозалепващи етикети, освен в съответствие с инструкциите на производителя на каската. За адекватна защита тази шлема трябва да се побира или да се регулира според размера на главата на потребителя. Каската е изработена, за да поеме енергията от удар чрез частично унищожаване или повреждане на корпуса и колана, и въпреки че подобно увреждане може да не е лесно забележимо, всеки шлем, подложен на силно въздействие, трябва да бъде заменен. Вниманието на потребителите също е насочено към опасността от промяна или отстраняване на някоя от оригиналните части на каската, различни от препоръчаните от производителя на каската. Каските не бива да се приспособяват с цел прикрепване на приспособленията по никакъв начин, който не е препоръчан от производителя на шлема. Не нанасяйте бои, разтворители, лепила или самозалепващи етикети, освен в съответствие с инструкциите на производителя на каската.
След употреба: ако шлемът се замърси или захаби, особено на външната повърхност, то трябва да бъдат внимателно почистени в съответствие с препоръките за почистване по-долу (Поддръжка / съхранение). Подчертаваме потенциалния риск от загуба на защита в случай на неподходящо почистване и стареене на шлема.

РЕГУЛИРАНЕ И ПРОВЕРКА НА ЗАЩИТНАТА КАСКА
За ефективна защита каската трябва да се носи с козирката напред и да се регулира съгласно големината на главата на потребителя (нито прекалено тясно, нито прекалено свободно) с помощта на системата за регулиране, разположена в задната част. Животът на каската се влияе от фактори като студ, топлина, химическа среда (корозивни агенти, боя, детергенти и др), слънчева светлина или неправилна употреба. Всекидневно и преди употреба да се проверява за следи от пукнатини и повреди на каската, каишките или чупливите приспособления. Всяка каска, подложена на силен шоков удар, или имаща следи от износване трябва да бъде подменена Ако няма видими повреди, може да се използва. Датата на производство е отбелязана от вътрешната страна на корпуса на всяка една каска. При нормална употреба тази каска осигурява подходяща защита в рамките на 7 години от датата на производство.
ПОДДРЪЖКА / СЪХРАНЕНИЕ Тази защитна каска може да бъде почистена и дезинфекцирана с тъкан, импрегнирана в разтвор за почистване с ниска концентрация. Не използвайте абразивни или корозивни химикали продукт. Ако тази шлема не може да се почисти с този метод, тя трябва да се смени. Продуктът трябва да бъде транспортиран в опаковката. Ако няма опаковъчна единица, които предпазват продукта от удар, излагане на влага, топлинна опасности, излагане на светлина, задържането му далеч от всеки продукт или материал или вещество, които могат да го влошат. Когато не се използва повече или по време на транспортиране, каската трябва да се съхранява в а сухо, хладно място, далеч от светлина, замръзване и на място, което да удостоверява, че няма химически продукт или остър предмет го огъва, като пада над него. То не трябва да се компресира или съхранява близо към всеки източник на топлина. Препоръчва се температурата на съхранение да се запази в диапазон 20 ± 15 °C. Тази шлема не включва никакво вещество, за което е известно, че е възприемчива причиняващи алергии. Ако обаче чувствителният човек има алергична реакция, трябва следователно напуснете опасната зона, свалете шлема и потърсете медицински съвет.
ВНИМАНИЕ: Липса или неспазване на инструкциите за употреба, корекции / инспекции и поддръжка / съхранение, може да ограничи ефективността на защитата от изолация.
Вътрешната облицовка и подбрадникът не могат да се подменят. Подменете цялата каска, ако има повреден подбрадник. От двете страни на корпуса има две дълги правоъгълни дупки, предназначени за аксесоари, Като например за поставяне на антифони. Моля прочетете внимателно инструкциите за употреба на антифоните, преди да ги поставите; те трябва да са съвместими с този вид каска.

МАРКИРОВКИ
PORTWEST = Идентификация на производителя
CE = Маркирано съответствие с изискванията за безопасност на Регулация (EU)2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =отнасящи се за стандарт и година на публикуване
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Отнася се към стандарт и година на издаване (US)
ТИП I = Каската има за цел да намали силата на удара когато той е нанесен само в горната част на главата
Клас E - 20000V= Каските са предназначени да намалят опасността от контакт с проводници с по-високо напрежение

♻ = символ за рециклирана пластмаса
ABS = Материал на корпуса (ABS-Acrylonitrile butadiene styrene)
= Година и Месец на производство (на пример: 2019 / Март)

МАРКИРОВКА (Факултативно ИЗПИТВАНЕ) Каските, носещи една от следните маркировки, отговарят на допълнителните изисквания по-долу:
-30°C : Много ниска температура Шлемът запазва своята ефективност над тези температури
LD: Странична деформация. Шлемът предпазва потребителя от странични деформации

Изтеглете декларация за съответствие @ www.portwest.com/declarations

MK БЕЗБЕДНОСНИ ЧЕлМЕТИ

Погледнете во етикетата на производот за подетални информации за соодветните стандарди. Се применуваат само стандардите и иконите што се појавуваат на производот и на информациите за корисникот подолу. Сите овие производи се во согласност со барањата на Регулативата ЕУ 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Ова ЛЗС е наменето да се користи како заштита на корисниците од паѓање на предмети и последователни повреди на мозокот и фрактура на черепот. Овој шлем за заштита на главата е наменет за заштита на корисниците од 1) испуштен предмет над главата 2) предмети што паѓаат 3) Влијанија при многу мала температура (-30 ° C); 4) странични деформации;. Ве молиме, не користете го овој шлем за искачување, противпожарни и спортски активности.

УПОТРЕБА НА ЗАШТИТАОД шлем:
За соодветна заштита овој шлем мора да одговара или да биде прилагоден на големината на главата на корисникот. Користете го копчето на задното тркало за да се прилагоди на соодветната големина: TСвртете десно за да ги затворите / прилагодување за помали димензии; Свртете лево за да отворите / прилагодување за поголема големина. Користете ги 4-те иглички на главата, за да ја прилагодите висината на носење. Поместете ги игличките на соодветните дупки: 3 различни висински позиции на предната страна и 2 различни висински позиции на задната страна на главата. Отворете го копчањето и повлечете ја лентата за прилагодување на ремчињата за да ја прилагодите брадата
Шлемот е направен за да ја апсорбира енергијата на ударот со делумно уништување или оштетување на обвивката и обвивката, и иако таквата штета не може да биде очигледна, треба да се замени било каков шлем кој е подложен на сериозно влијание.
Вниманието на корисниците исто така се привлекува кон опасноста од модификација или отстранување на било кој од оригиналните делови од шлемот, освен како што е препорачано од производителот на шлемот. Шлемовите не треба да се прилагодуваат заради прицврстување на прилози на начин кој не е препорачан од производителот на шлемот.
Не нанесувајте бои, растворувачи, лепила или самолепливи етикети, освен во согласност со упатствата на производителот на шлемот.
ПОСЛЕ УПОТРЕБА: ако шлемот стане валкан или контаминиран, особено на надворешната површина, треба внимателно да се чисти во согласност со препораките за чистење подолу (одржување / складирање). Ние потенцираме потенцијален ризик од губење на заштитата во случај на несоодветно чистење и стареење на шлемот.

ПРИЛАГОДУВАЊЕ И ИНСПЕКЦИЈА НА ЗАШТИТЕН ШЛЕМ
За да се обезбеди ефективна заштита, овОЈ шлем треба да се носи со својот врв напред (седи во права положба) и треба да се прилагоди на големината на главата на корисникот (не одговара ни премногу лабаво ни премногу тесна) со неговиот систем за прилагодување лоциран на задниот дел на шлемот. Рокот на траење на шлемот е под влијание на неколку фактори, како што се студот, топлината, хемиските производи (на пр. корозивен реагенс, боја, средство за чистење итн.), сончева светлина или злоупотреба Секојдневно и пред било каква употреба, треба да се изврши проверка со цел да се идентификуваат какви било знаци на оштетување (пукнатини, недостатоци) на шлемот, ремчињата и додатоците. Секој шлем кој е подложен на силен удар или има знаци на абење треба да се замени. Ако нема пречки, тогаш е соодветен за наменетата употреба. Датумот на производство е означен во рамките на секој шлем. Во нормални услови на употреба, оваа заштитен шлем треба да обезбеди соодветна заштита за 7 години според датумот на производство.

ОДРЖУВАЊЕ / ЧУВАЊЕОвој заштитниот шлем може да се чисти и дезинфицира со помош на крпа импрегнирана во раствор за чистење со ниска концентрација. Не користете абразивен или корозивен хемиски производ. Ако овој шлем не може да се исчисти со користење на овој метод, треба да се замени. Производот мора да се транспортира со неговата амбалажа. Ако не постои единица за пакување, користете пакување кое го штити производот од удар, изложеност на влага, топлинска опасност, изложеност на светлина, држејќи ја подалеку од кој било производ или материјал или супстанција што може да ја влоши.
Кога не се користи повеќе или за време на транспорт, шлемот треба да се чува на суво ладно место подалеку од светлина, мраз и на место каде се доделува дека хемиски производ или остри предмети не го свиткуваат со паѓање погоре. Не треба да се компресира или складира блиску до било кој извор на топлина. Се препорачува температурата на складирање да се чува во опсег од 20 ± 15 ° C. Овој шлем не вклучува било каква супстанција за која се знае дека е подложна на предизвикување алергии. Меѓутоа, ако чувствителното лице има алергиска реакција, затоа треба да ја напушти опасната област, да го отстрани шлемот и да побара лекарска помош.
ВНИМАНИЕ:Недостатокот или непочитувањето на упатствата за употреба, приспособување / инспекција и одржување / складирање, може да ја ограничат ефективноста на изолационата заштита.
Врвките и лентата за брадата не се заменливи. Отфрлете го шлемот и заменете ја со нова ако лентата од брадата нанесе штета. Постојат две долги правоаголни дупки од двете страни на школката за додатоци. Како што е поставување на антифони. Ве молиме, внимателно прочитајте го упатството за користење, пред да ја инсталирате слушалката на овај шлем и да потврдите дека антифонот е тестиран со овој шлем и нејзината компатибилност.

ОБЕЛЕЖУВАЊЕ
PORTWEST = Идентификација на производителот
CE = Ознаки што укажуваат на усогласеност со здравствените и безбедносните услови на Регулативата (ЕУ) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =повикување на стандард и година на објавување
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Се повикуваат на стандард и година на производство (US)
ТИП 1 = Шлем наменет да ја намали силината на ударот што произлегува од удар на врвот на главата
Класа E 2000V= Шлемовите се наменети за намалување на опасност од контакт

♻ = симбол за рециклирање на пластика
ABS = Материјал на школката од шлемот (ABC-акрилонитрил бутадиен стирен)
= Година и месец на производство (на пример: 2019/март)

MARKIMI (TESTIMI FAKULTATIV)
Helmetat qe mbajne nje nga shenjat e meposhtme plotesojne kerkesat shtese si me poshte:
-30°C : Многу ниска температура
Шлемот го задржува своето работење над овие температури
LD: Латерална деформација.
Шлемот го штити корисникот од странични деформации

Преземи декларација за усогласеност @ www.portwest.com/declarations

RS ZAŠTITNI ŠLEMOVI

Pogledajte etiketu proizvoda za detaljnje informacije o relevantnim standardima. Samo standardi i ikone koje se pojavljuju i na proizvodu i na korisničkom uputstvu ispod su primenljivi. Svi proizvodi su u skladu sa zahtevima regulative EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Ova LZO je namenjena za zaštitu korisnika od padajućih predmeta i povreda mozga i frakture lobanje koje mogu nastati kao posledica. Ova školjka šlema za zaštitu glave je dizajnirana da zaštiti korisnike od 1) ispuštenih predmeta iznad glave 2) padajućih predmeta 3) udara na veoma niskim temperaturama (-30°C).; 4) lateralnih deformacija;. Ne koristite ovaj šlem za penjačke aktivnosti, aktivnosti prilikom gašenja požara i sportske aktivnosti.

UPOTREBA ZAŠTITNOG ŠLEMA
Za adekvatnu zaštitu ovaj šlem mora da bude prilagođen i da odgovara veličini glave korisnika. Koristite točkić sa zadnje strane da podesite na odgovarajuću veličinu: TOkrenite nadesno za zatvaranje / podešavanje na manju veličinu; Okrenite nalevo za otvaranje / podešavanje na veću veličinu. Koristite četiri igle na nosaču za glavu za podešavanje visine nošenja. Pomerite igle na odgovarajuće rupe: 3 različite pozicije za visinu sa prednje strane i 2 različite pozicije za visinu sa zadnje strane nosača za glavu. Otvorite kopču za zatvaranje i povucite traku da podesite dužinu podbradne trake.
Šlem je napravljen da absorbuje energiju udara delimičnim razaranjem ili oštećenjem školjke i suspenzije iako takva šteta ne mora biti odmah uočljiva, svi šlemovi koji su bili izloženi ozbiljnom udaru moraju biti zamenjeni. Pažnja korisnika se takođe skreće na opasnost od modifikovanja ili uklanjanja originalnih delova šlema, osim onih koji su preporučeni od strane proizvođača. Šlemovi ne smeju biti modifikovani u cilju postavljanja dodataka koji nisu preporučeni od proizvođača šlema. Ne nanositi boju, lepak ili samoljepljive nalepnice osim u skladu sa uputstvima proizvođača.

NAKON UPOTREBE: ukoliko šlem postane prljav ili kontaminiran, posebno na spoljašnoj površini, trebao bi biti pažljivo očišćen u skladu sa dole navedenim preporukama za čišćenje (održavanje/skladištenje). Naglašavamo da postoji potencijalni rizik od gubitka zaštite u slučajevima neadekvatnog čišćenja i starenja šlema.

PODEŠAVANJE I PREGLED ZAŠTITNOG ŠLEMA
Da bi se osigurala efikasna zaštita, ovaj šlem bi se trebao nositi sa šiltom postavljenim napred (u ravnom položaju) i trebao bi biti podešen prema glavi korisnika (ne podešavati prelabavo ili pretesno) uz pomoć sistema za podešavanje koji se nalazi sa zadnje strane šlema. Na vek trajanja šlema utiče više faktora, kao što su hladnoća, toplota, hemijski proizvodi, sunčeva svetlost ili zloupotreba. Svakodnevna provera i provera pre svakog korišćenja se trebaju sprovoditi kako bi se identifikovala pojava bilo kakvih znakova na šlemu (pukotine, nedostaci), njegovoj suspenziji ili dodatnoj opremi koji mogu dovesti do lomljenja. Svaki šlem koji je bio izložen snažnom šoku ili ima znake habanja bi trebao biti zamenjen. Ukoliko nema nikakvih nedostataka pogodan je za namenjenu upotrebu. Ukoliko nema nikakvih nedostataka pogodan je za namenjenu upotrebu. Datum proizvodnje je označen unutar svake školjke šlema. U normalnim uslovima korišćenja, ovaj zaštitni šlem bi trebao da pruži odgovarajuću zaštitu 7 godina od datuma proizvodnje.

ODRŽAVANJE/SKLADIŠTENJE
Ovaj zaštitni šlem se može čistiti i dezinfikovati krpom umočenom u rastvor za čišćenje niske koncentracije. Ne koristiti abrazivne ili korozivne hemijske proizvode. Ukoliko se šlem ne može čistiti na ovaj način treba biti zamenjen. Šlem mora biti transportovan u njegovom pakovanju. Ukoliko šlem nije upakovan, koristiti pakovanje koje štiti šlem od šoka, izlaganja vlagi, toplotnih opasnosti, izlaganju svetlosti i držati šlem dalje od svih proizvoda ili materijala ili supstanci koje ga mogu oštetiti.
Kada se ne koristi ili za vreme transporta, šlem bi trebao biti odložen na suvo hladno mesto, dalje od svetlosti, mraza i na mestu koje garantuje da nijedan hemijski proizvod ili pad oštrog objekta odozgore neće ulubiti šlem. Ne sme biti pritisnut ili biti skladišten blizu izvora toplote. Preporučuje se da temperatura skladištenja bude u opsegu od 20±15°C. Šlem ne sadrži nikakve supstance za koje se zna da izazivaju alergiju. Ipak ukoliko dođe do alergološke reakcije kod osetljivih osoba, treba napustiti rizično područje, ukloniti šlem i zatražiti medicinsku pomoć.

PAŽNJA:
Ukoliko nedostaju ili se ne poštuju uputstva za upotrebu, podešavanje/ pregled i održavanje/skladištenje, mogu uticati na efektivnost izolacione zaštite.
Suspenzija i podbradna traka nisu zamenjivi. Odstranite šlem i zamenite ga novim ako je podbradna traka oštećena. Na obe strane školjke nalaze se dve dugačke pravougaone rupe za dodatnu opremu, kao što je instalacija štitnika za uši.Molimo vas pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu štitnika za uši pre instalacije štitnika za uši na ovaj šlem i kako biste potvrdili da su štitnici za uši testirani sa ovim šlemom i kompatibilni sa njim.

OZNAKE
PORTWEST = Identifikacija proizvođača
CE = Oznake koje ukazuju na usaglašenost sa zdravstvenim i bezbednosnim zahtevima Uredbe (EU)2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =odgovarajući standard i godina objavljivanja
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Pozivajući se na US standard i godinu izdanja
TIP I = Šlem namenjen da smanji silu udara usled udarca samo u vrh glave
Klasa E - 20000V= Šlemovi su namenjeni smanjenju opasnosti od kontakta sa provodnicima višeg napona

♻ = simbol za recikliranje plastike
ABS = Materijal školjke šlema (ABS-Akrilonitril butadien stiren)
= Godina i mesec proizvodnje (na primeru: 2019/mart)

OZNAKE (FAKULTATIVNO TESTIRANJE) Šlemovi koji imaju jednu od navedenih oznaka ispunjavaju dodatne zahteve kao što je navedeno ispod:
-30°C : Veoma niske temperature Šlem zadržava svoje performanse iznad ovih temperatura.
LD: Lateralna deformacija Šlem štiti korisnika od lateralnih deformacija.

Preuzmite deklaraciju o usaglašenosti na www.portwest.com/declarations

FI Suojakypärä

Katso tuotteen etiketistä tuotteen luokitustiedot. Vain tuotteeseen sekä käyttöohjeeseen merkityt luokitukset ovat voimassa. Kaikki tuotteet täyttävät vaatimuksen EU 2016/425, EN397:2012+A1:2012.
Tätä henkilönsuojain on tarkoitettu käytettäväksi käyttäjän suojaksi putoavilta esineiltä ja vahingon aiheuttamilta aivovaurioilta sekä kallonmurtumilta. Tämä turvakypärä on suunniteltu suojaamaan käyttäjäänsä: 1) Pään yläpuolelta putoavilta esineiltä 2) Päähän iskeytyviltä esim kaatuvilta esineiltä 3) Päähän kohdistuvilta iskuilta myös erittäin alhaisessa lämpötilassa (-30°C); 4) sivusuunnasta tulevalle puristusvoimalle. Tämä kypärä ei ole suunniteltu kiipeilykäyttöön eika sovellu mihinkään urheilulajiin eikä palon sammutustyötehtäviin.

SUOJAVARUSTEEN KÄYTTÖ:
Vain oikeankokoinen kypärä suojaa. Säädä niskan rullasäädöstä kypärä käyttäjän päähän istuvaksi TRullaa myötäpäivään käännettäessä kypärän koko pienenee ja vastapäivään käännettäessä sen kokoa saadaan suuremmaksi. Se miten syvällä kypärä istuu päässä, voidaan säätää 4 pehmuseremmin säätötapin avulla Siirrä tapit oikeisiin reikiin Kypärän etuosassa on 3 eri asentoja ja takana 2 korkeuden säätöä varten Myös kypärän hihnan pituutta voidaan säätää avamalla lukitus sekä kiristämällä hihnaa.
Kypärä on iskunkestävä, iskun jälkeen voi näyttää ettei kypärä ole vahingoittunut, mutta siitä huolimatta se ei enää suojaa. Tällainen kypärä on vaihdettava uuteen. Tuotetta ei saa korjailla tai muokata ja vain siihen suunniteltuja ja alkuperäisiä varaosia saa käyttää. Kypärää ei saa altistaa maaleille tai liuottimille eikä liimoille.

KÄYTÖN JÄLKEEN :
Jos kypärä likaantuu tai vahingoittuu erityisesti ulkopinnasta on se huolellisesti puhdistettava ohjeen mukaan. Asiaton puhdistus voi vahingoittaa kypärää ja suojaus ei enää ole voimassa.

Suojakypärän säädöt sekä sen kunnon tarkistus
Tehokkaan suojan takaamiseksi tätä kypärää on käytettävä suorassa pään päällä. Istu suorassa ja säädä kypärä sen niskaosan säätöruuvista käyttäjän pään koon mukaan istuvaksi (Ei liian löysälle tai tiukalle) Kypärän käyttöikään vaikuttavat monet eri ulkoiset tekijät, kuten käyttölämpötila, altistuminen auringonvalolle, kemikaaleille jne Tarkista ennen jokaista käyttökertaa kypärän kuoren sekä remmien ja pehmusteiden kunto.
Jos kypärässä on merkkejä vahingoista tai sen osat ovat kuluneet tai vaurioituneet on se poistettava käytöstä. Jos kypärässä ei ole havaittavia vaurioita, on se valmis käyttöön Kypärän valmistuspäivämäärä löytyy kypärän sisäpinnasta ja on luettavissa aikakellosta. Normaalissa käytössä takaamme kypärälle 7 vuoden käyttöikän valmistuspäivästä luettuna.

VARASTOINTI JA HUOLTO:
Puhdistetaan laimeassa saippualiuoksessa. Ei saa käyttää syövyttäviä tai liuottavia kemikaaleilla. Jos puhdistus ei onnistu on suojain vaihdettava. Säilytys toimituspakkauksessa tai jos sitä ei ole tallella, niin kolhuilta, nesteiltä ja auringonvalolta suojattuna.
Kuljetuksen aikana säilytetään kuivassa huoneenlämmössä suojattuna kemikaaleilta ja iskuilta. Kypärän valmistusmateriaalit eivät aiheuta allergiaa. Jos kutenkin saat reaktioita, niin lopettakaa kypärän käyttö ja selvittäkää allergian syyt lääkärin kanssa.

HUOM:
Käyttöohjetta on noudatettava.
Kypärän pehmusteet sekä leukaremmi eivät ole vaihdettavissa Poista siis kypärä käytöstä, jos kiinnitysremmeissä on vaurioita Kypärän sivuilla on kaksi pitkää kiinnitysaukkoa siihen kiinnitettäviä varaosatarvikkeita varten Nämä kiinnitysaukot on tehty esim kuulosuojaimia varten.
Lue kuulosuojaimien mukana toimitettavat käyttöohjeet ja tuotteiden yhteensopivuudesta annetut ohjeet ennen käyttöä.

MERKINNÄT
PORTWEST = Valmistajan tunnistetiedot
CE = Terveys- ja turvallisuusvaatimusten asetuksen noudattamista osoittavat merkinnät ja valvontaan suorittavan laitoksen numero (EU) 2016/425
EN 397:2012+A1:2012 =Viittaavat standardiin ja julkistamisvuoteen
ANSI/ISEA Z89.1-2014= Viittaa US standardiin ja sen julkistamisvuoteen
TYYPPI 1 = Kypärä on tarkoitettu vähentämään pään yläpuolelta suuntautuva iskun voimaa.
LUOKKA E - 20000V= Kypärät on tarkoitettu vähentämään loukkaantumisriskiä työskenneltäessä voimavirtajohtojen läheisyydessä

♻ = Muovin kierrätysmerkintä
ABS = Kypärän ulkokuoren materiaali ABS eli akryylinitriilibutadieenistyreeni muovi
= Valmistusvuosi ja kuukausi (Esimerkissä on 2019 / Maaliskuu)

MERKINNÄT: Seuraavat vapaaehtoiset merkinnät tarkoittavat lisäsuojaa.
-30°C : Soveltuu erittäin alhaiseen lämpötilaan ja säilyttää suojaavuutensa
LD: Kypärä suojaa sivulta suuntautuvalta puristukselta ja säilyttää muotonsa

Vastaavuustodistus osoite: www.portwest.com/declarations

PORTWEST®

USER INFORMATION

SAFETY HELMETS

PB55	Endurance Badge Holder Helmet
PC55	Endurance Carbon Look Helmet
PS55	Endurance Helmet
PW55	Endurance Visor Helmet

CE EN 397: 2012 + A1:2012

130USP